

Mode d'Emploi Base

VSX-831 Récepteur AV

Raccordement

Étape 1 : Raccordez les enceintes	3
Étape 2 : Raccordez le téléviseur	5
Étape 3 : Raccordez les appareils AV	7
Étape 4 : Raccordement d'autres câbles	10

Configuration

Étape 5 : Mise sous tension & Configuration initiale	11
Configuration HDMI	12

Lecture

Lecture de base	13
Fonctions réseau	14
Autres	16

Nom des pièces

Panneau frontal	18
Panneau arrière	19
Télécommande	20
L'afficheur	20

Ce mode d'emploi contient les informations nécessaires pour la mise en route ainsi que les instructions concernant les commandes les plus fréquemment utilisées. Le "Mode d'emploi avancé" est disponible sur Internet et contient des détails sur les fonctionnalités de lecture/les modes d'écoute/les descriptions des paramètres, les spécifications, et le dépannage. Le mode d'emploi avancé a été conçu dans un format qui le rend facile à lire sur un ordinateur ou un smartphone.



Ce que contient la boîte

1. Appareil principal 2. Télécommande (RC-914R) ×1, Piles (AAA/R03) ×2
3. Antenne FM d'intérieur ×1 4. Antenne cadre AM ×1 5. Microphone de configuration d'enceinte ×1

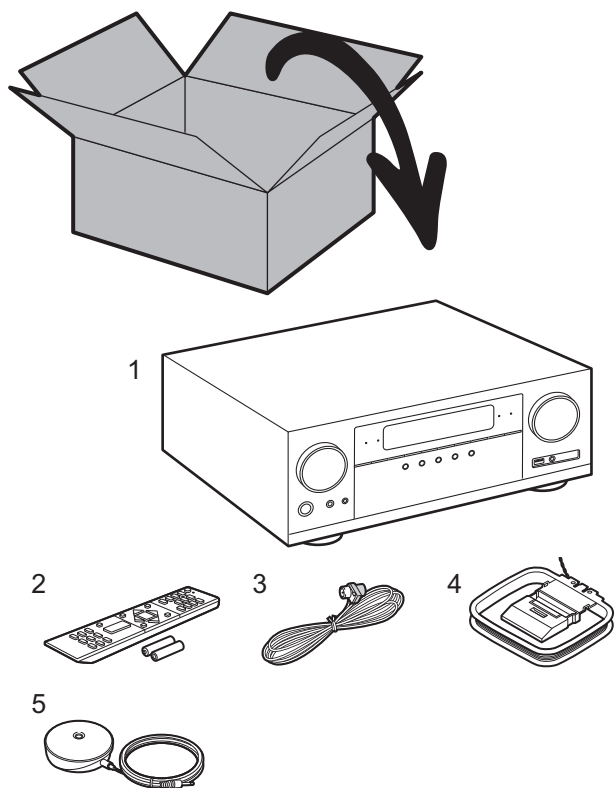
Caractéristiques principales

Cet appareil se branche entre votre téléviseur et vos appareils AV. Pour lire, sélectionnez la source à l'aide du sélecteur d'entrée. Vous pouvez raccorder un kit d'enceintes 5.1ch à cet appareil, avec 5ch à 140 W (6 ohms, 1 kHz, 0.9%THD) (Modèles nord-américains) / 130 W (6 ohms, 1 kHz, 1%THD) (Modèles européens, australiens, et asiatiques) chacun plus une prise Pre out pour caisson de basse sous tension.

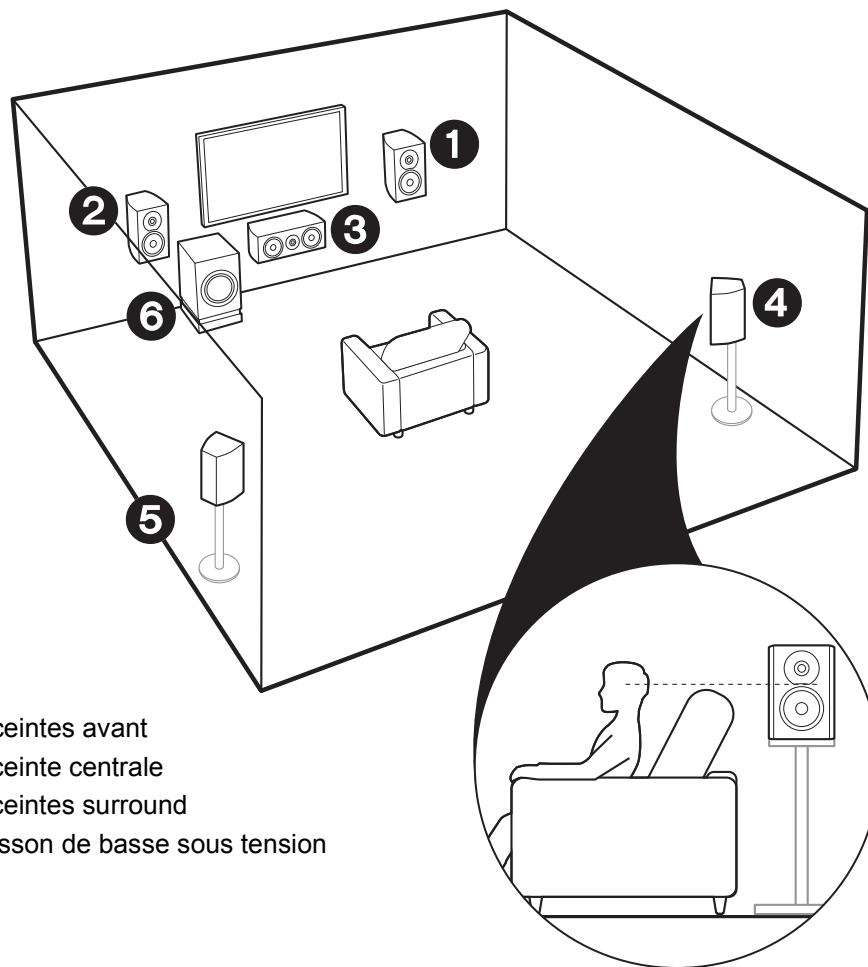
- La prise HDMI prend en charge l'entrée et la sortie vidéo 4K. Prises IN1 à 3 et OUT support HDCP2.2
- Fonctionnalité HDMI CEC : Caractéristiques de contrôle telles que la liaison de commutation d'entrée avec le sélecteur d'entrée et les lecteurs en conformité avec la norme CEC, le changement de la sortie audio et du volume à l'aide de la télécommande d'un téléviseur conforme CEC et le passage en veille automatique de cet appareil lorsque le téléviseur est éteint
- HDMI Standby Through : Les signaux vidéo et audio provenant des appareils AV peuvent être transmis vers le téléviseur même si cet appareil est en veille
- ARC : Le raccordement avec un téléviseur compatible ARC ne nécessite qu'un seul câble HDMI
- Initial Setup facile grâce au guide et à l'affichage à l'écran (OSD) montrant les commandes sur le téléviseur
- Webradio et Airplay via un réseau local (LAN) filaire ou Wi-Fi (LAN sans fil) et des fonctionnalités du réseau comme Music Server qui permettent la lecture des fichiers musicaux de l'ordinateur, la lecture de l'USB, et en plus autres fonctionnalités de lecture comme la radio AM/FM et BLUETOOTH®
- Les formats de lecture pris en charge par Music Server et USB comprennent les fichiers WAV, FLAC et la source DSD haute résolution

i MISE EN GARDE : Raccordez des enceintes ayant une valeur d'impédance comprise entre 6 Ω et 16 Ω. Le cordon d'alimentation devra être branché uniquement lorsque tous les autres raccordements seront effectués.

- Nous n'acceptons en aucun cas la responsabilité pour des dommages résultant d'une connexion à des équipements fabriqués par d'autres sociétés.



Étape 1 : Raccordez les enceintes

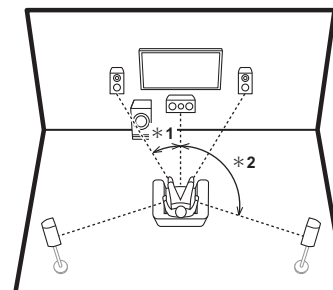


- 1 2** Enceintes avant
- 3** Enceinte centrale
- 4 5** Enceintes surround
- 6** Caisson de basse sous tension

✓ Disposition d'enceinte pour un Système 5.1

Les enceintes avant reproduisent le son stéréo avant et l'enceinte centrale reproduit le son central comme les dialogues et les voix. Les enceintes surround produisent un champ sonore arrière. Le caisson de basse sous tension reproduit les sons graves et crée un riche champ sonore. Les enceintes avant devront être positionnées à hauteur d'oreille, tandis que les enceintes surround devront être positionnées juste au-dessus de la hauteur d'oreille. L'enceinte centrale devra faire face à la position d'écoute. Placez le caisson de basse sous tension vers l'avant. En le plaçant entre l'enceinte centrale et une enceinte avant vous obtiendrez un son naturel même durant la lecture de musique.

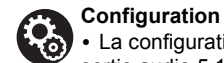
- Les enceintes avant, l'enceinte centrale et les enceintes surround sont comptabilisées comme 5 voies, et le caisson de basse sous tension comme 0.1 d'une voie, ce qui donne son nom au système 5.1.



* 1: 22° à 30°, * 2: 120°

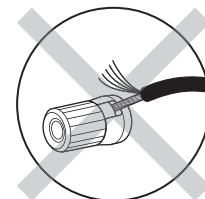
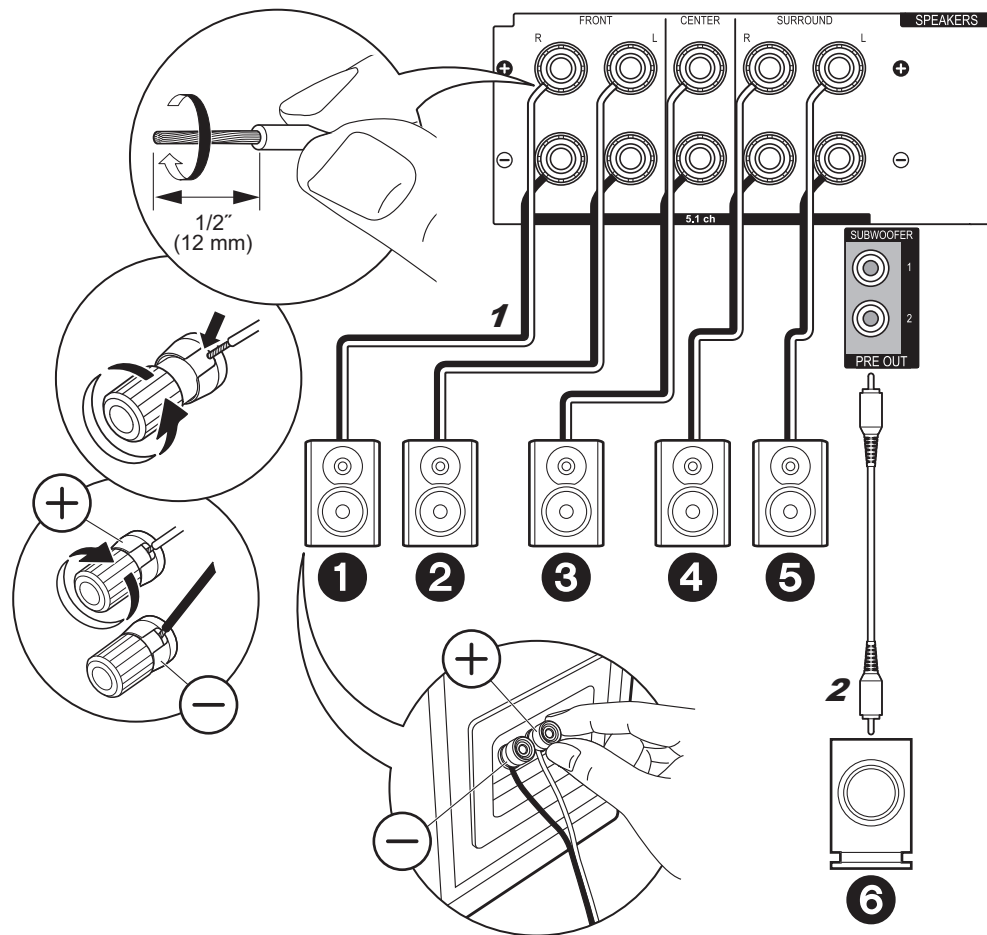
✓ Raccordements pour un Système 5.1

Raccordez **123456** pour un système 5.1. Il est possible de raccorder jusqu'à deux caissons de basse sous tension. Le même signal est reproduit par chacune des prises SUBWOOFER. Notez qu'il est possible de raccorder seulement **12** et aucune autre prise.



Configuration

- La configuration d'enceinte est réglée sur la sortie audio 5.1 ch par défaut. S'il y a des enceintes que vous ne désirez pas raccorder, vous devez changer les réglages dans Initial Setup, "1. MCACC automatique intégrale" (→P11) pour que le son devant provenir des enceintes que vous ne raccordez pas soit envoyé vers les autres enceintes.



Vérifiez que les fils dénudés des enceintes ne dépassent pas des bornes d'enceinte lors du raccordement. Si les fils dénudés des enceintes entrent en contact avec le panneau arrière ou si les fils + et - se touchent, le circuit de protection sera activé.

1 Câble d'enceinte, 2 Câble du caisson de basse

Étape 2 : Raccordez le téléviseur


✓ si vous avez :
ARC TV

Fr

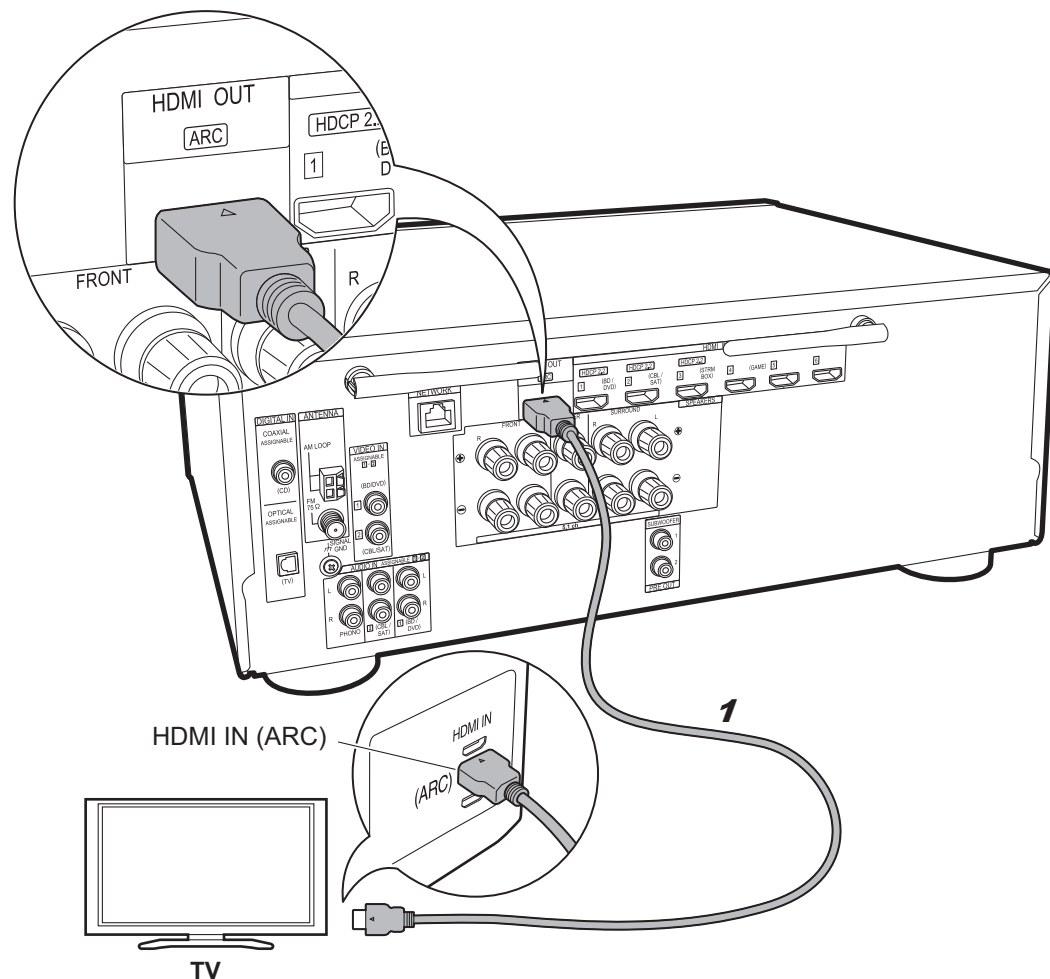
Cet appareil se branche entre votre téléviseur et les appareils AV. Si vous raccordez deux appareils AV ou plus, vous pouvez choisir la vidéo à afficher sur le téléviseur et le son reproduit par cet appareil en changeant le sélecteur d'entrée.

Voici les raccords pour un téléviseur qui prend en charge la fonctionnalité ARC (Audio Return Channel). En raccordant un seul câble HDMI, vous pouvez non seulement reproduire la vidéo entrant dans cet appareil vers le téléviseur, mais vous pouvez également lire le son du téléviseur via cet appareil.

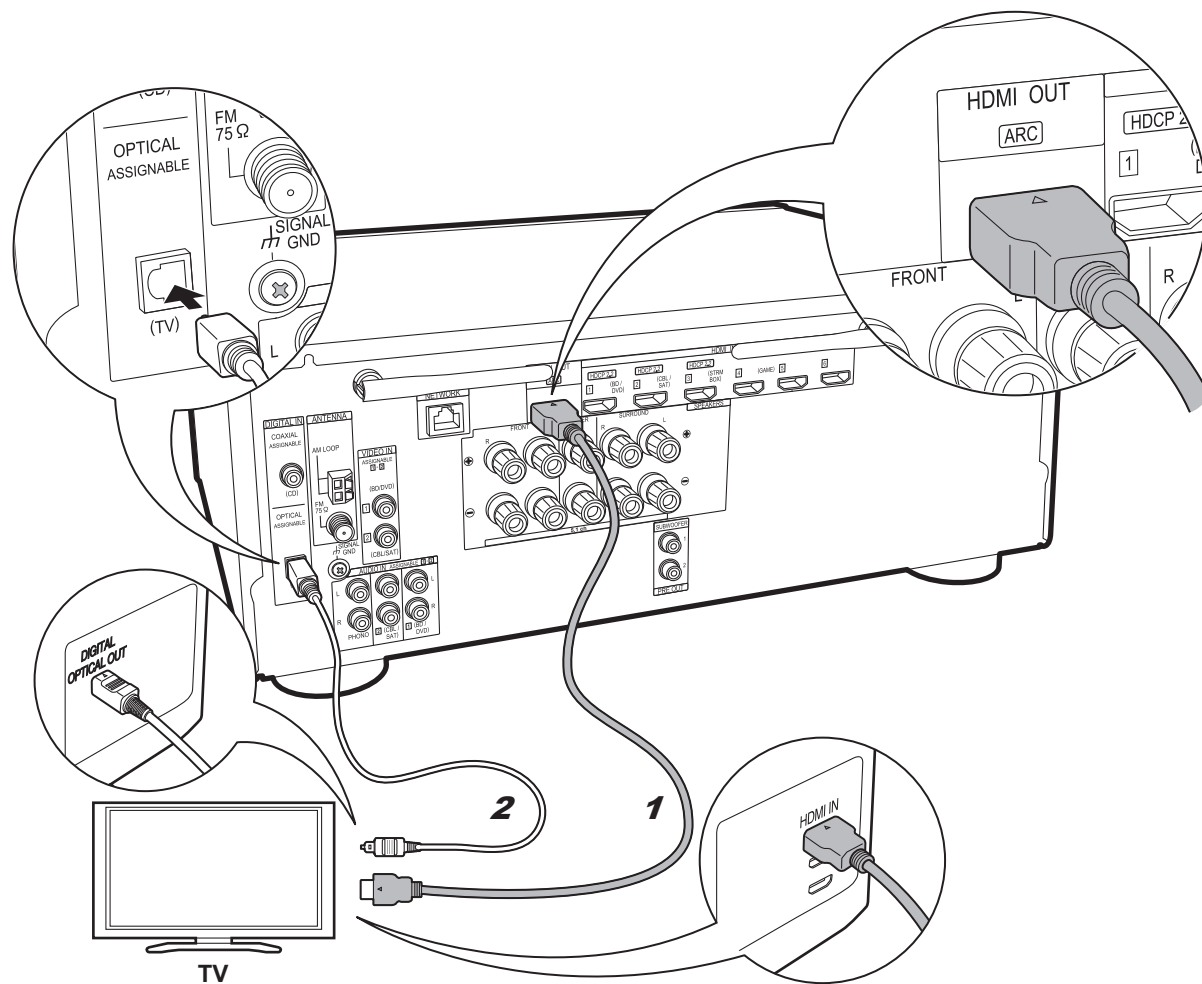
Pour le raccordement, choisissez une prise HDMI IN du téléviseur qui prend en charge la fonctionnalité ARC.

 **Configuration**

- Des réglages sont nécessaires pour utiliser la fonctionnalité ARC. Sélectionnez "Yes" dans "4. Audio Return Channel" (→ P12) dans la Initial Setup.
- Veuillez lire le mode d'emploi du téléviseur pour connaître le sens des raccords et la configuration du téléviseur.



1 Câble HDMI



1 Câble HDMI, 2 Câble optonumérique

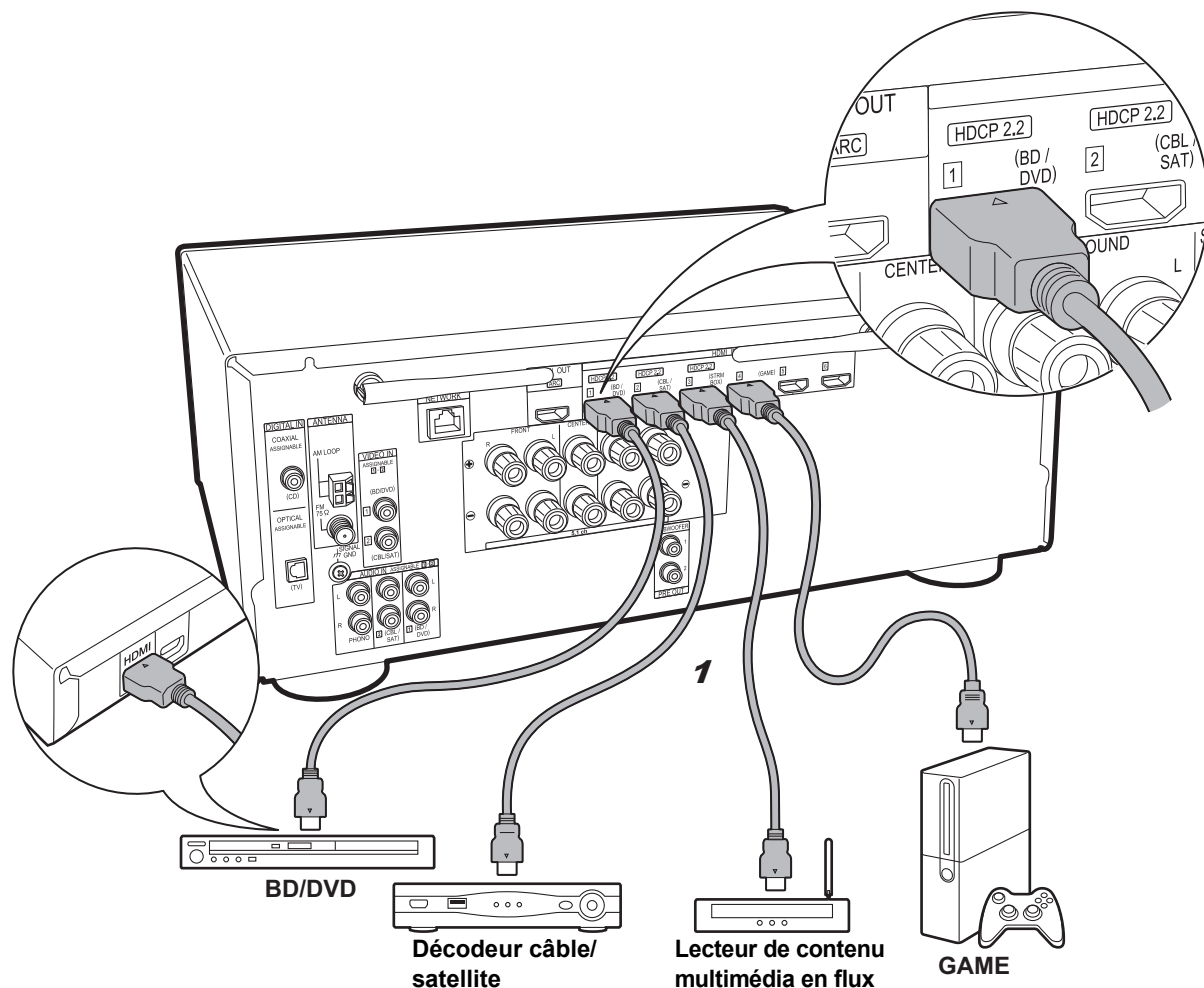
✓ si vous avez :
Non-ARC TV

Cet appareil se branche entre votre téléviseur et les appareils AV. Si vous raccordez deux appareils AV ou plus, vous pouvez choisir la vidéo à afficher sur le téléviseur et le son reproduit par cet appareil en changeant le sélecteur d'entrée.

Ceci décrit les raccordements pour un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonctionnalité ARC (Audio Return Channel). En raccordant un câble HDMI ainsi qu'un câble optonumérique, vous pouvez non seulement reproduire la vidéo entrant dans cet appareil vers le téléviseur, mais vous pouvez également lire le son du téléviseur via cet appareil.

- Le raccordement d'un câble optonumérique n'est pas nécessaire si vous regardez la télévision via un décodeur (qui n'utilise pas le tuner du téléviseur).

Étape 3 : Raccordez les appareils AV



1 Câble HDMI

✓ si vous avez : Des appareils AV HDMI

Fr

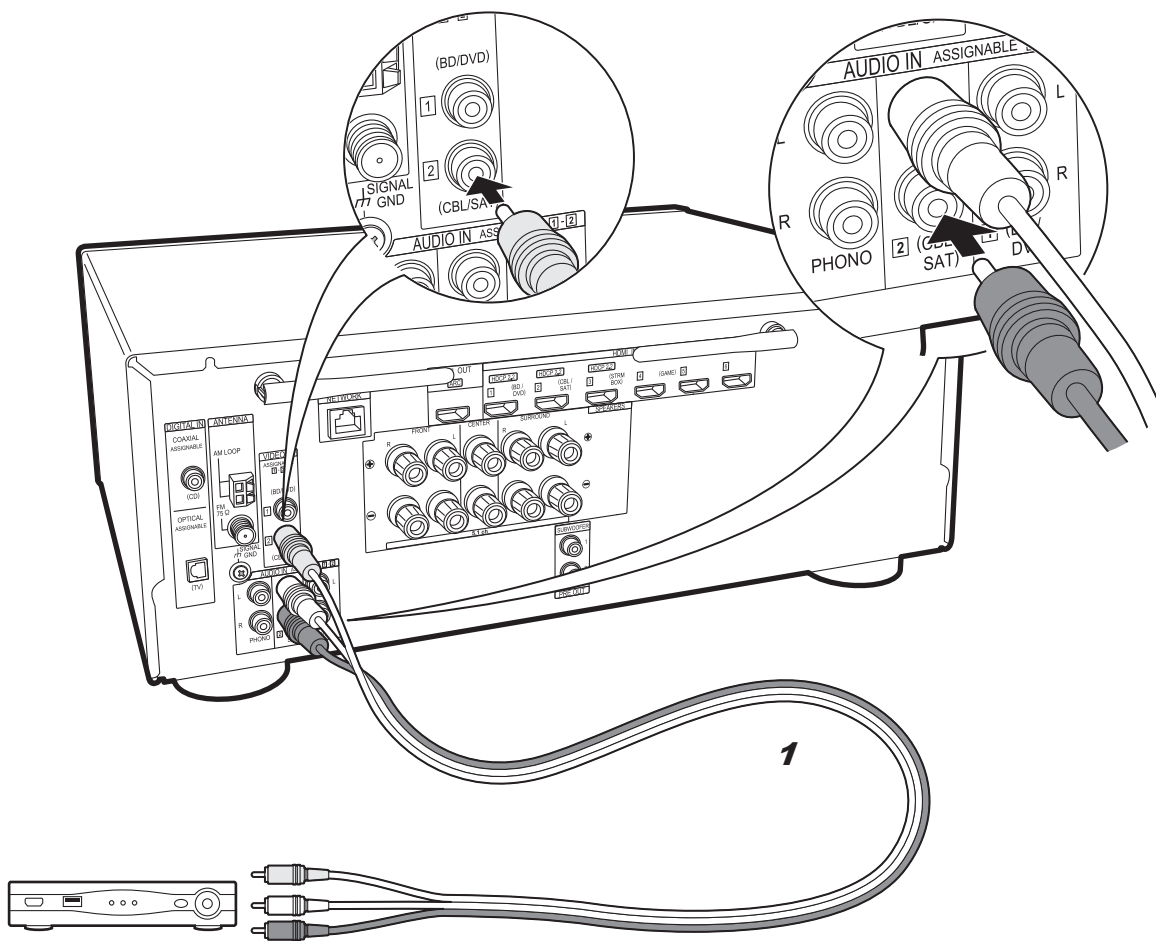
Il s'agit d'un exemple de raccordement avec un appareil AV possédant une prise HDMI. Avec le raccordement d'un appareil AV conforme à la norme CEC (Consumer Electronics Control), vous pouvez utiliser des fonctionnalités comme le HDMI CEC qui est lié au sélecteur d'entrée, et le HDMI Standby Through qui vous permet de lire la vidéo et le son provenant d'un appareil AV sur le téléviseur même si cet appareil est en veille.

- Pour lire une vidéo en 4K ou en 1080p, utilisez un câble HDMI haute vitesse. De plus, pour profiter d'une vidéo compatible HDCP2.2, raccordez les prises HDMI IN1 à IN3.



Configuration

- La configuration HDMI (→P12) est nécessaire pour utiliser les fonctionnalités HDMI CEC et HDMI Standby Through. Faites les réglages une fois que tous les raccordements ont été effectués.
- Pour bénéficier du son surround numérique, y compris Dolby Digital, la sortie audio devra être réglée sur "Bitstream output" sur le lecteur Blu-ray ou les autres appareils raccordés.

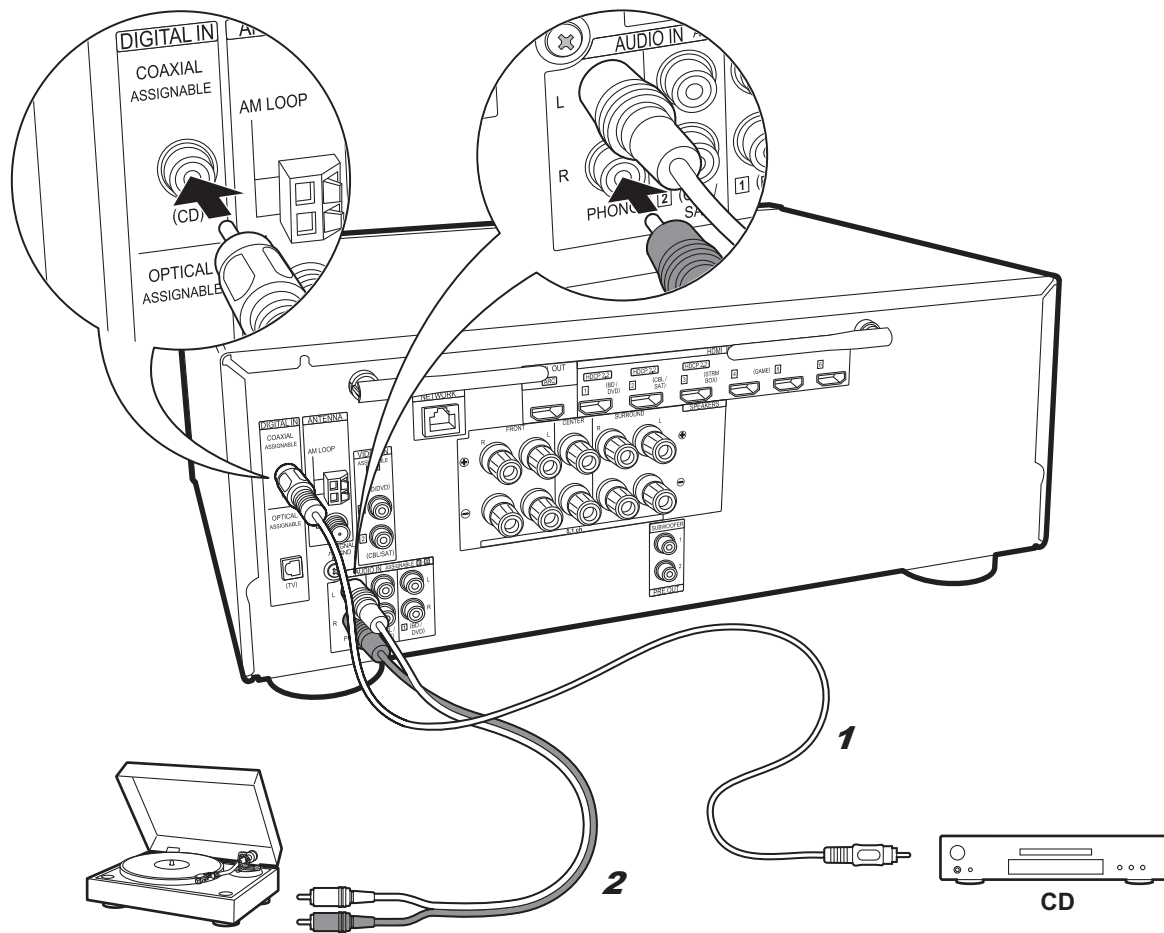


**Décodeur câble/
satellite**

1 Câble audio/vidéo analogique

✓ si vous avez :
**Des appareils AV non
HDMI**

Il s'agit d'un exemple de raccordement avec un appareil AV ne possédant pas de prise HDMI. Effectuez les raccordements de l'appareil AV en fonction des prises qu'il possède. Si le raccordement pour l'entrée vidéo est effectué à la prise CBL/SAT, le raccordement pour l'entrée audio devra également se faire aux prises CBL/SAT, et ainsi de suite, de manière à raccorder les entrées vidéo et les entrées audio portant le même nom. Notez que les signaux vidéo entrant par la prise VIDEO IN seront convertis de façon ascendante en signaux HDMI puis reproduit par la prise HDMI OUT.



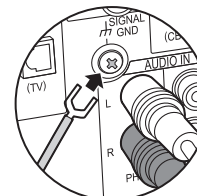
**Platine
disque**

1 Câble coaxial numérique, **2** Câble audio analogique

✓ si vous avez :
Des appareils audio

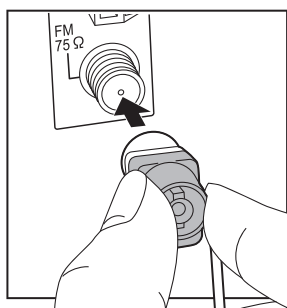
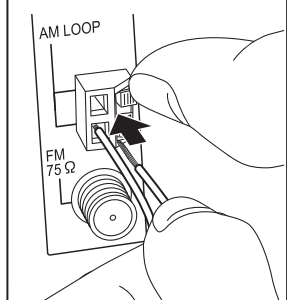
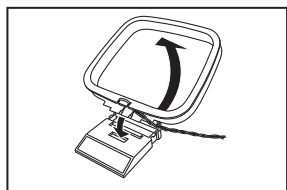
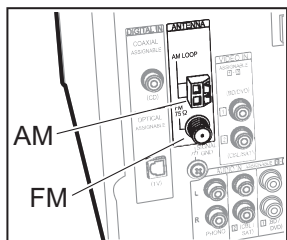
Exemple de raccordement avec un appareil audio. Vous pouvez raccorder une platine disque possédant une cartouche de type MM à la prise PHONO.

- Si la platine disque possède un égaliseur audio intégré, branchez-la à une autre prise AUDIO IN. De plus, si la platine disque utilise une cartouche de type MC, installez un égaliseur audio compatible avec les cartouches de type MC entre l'appareil et la platine disque, puis raccordez n'importe quelle prise AUDIO IN autre que la prise PHONO.



Si la platine disque a un fil de mise à la terre, branchez-le à la borne SIGNAL GND de cet appareil.

Étape 4 : Raccordement d'autres câbles



Raccordement de l'antenne

Déplacez l'antenne tout en écoutant la radio pour trouver la meilleure position de réception. Utilisez une punaise ou quelque chose de similaire pour accrocher le fil de l'antenne FM intérieure au mur.

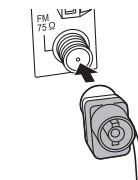


Antenne cadre AM

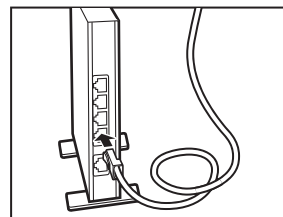
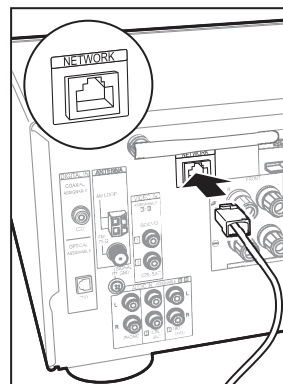
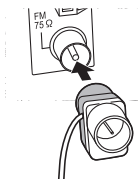


Antenne FM intérieure

(Modèles nord-américains)



(Modèles européens, australiens, et asiatiques)

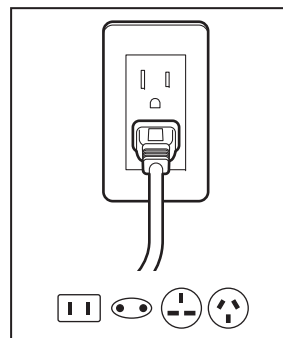


Raccordement au réseau

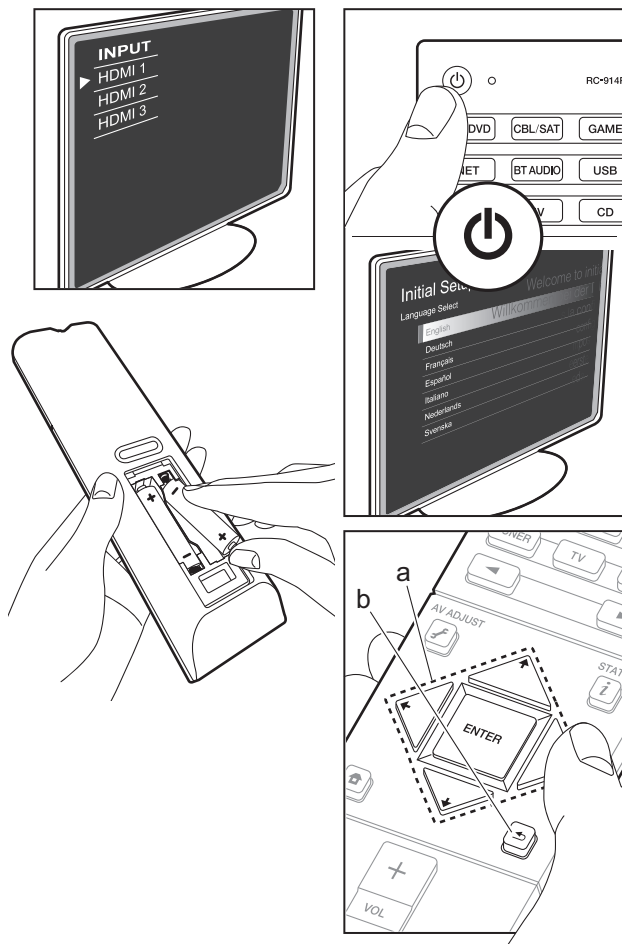
Connectez cet appareil au réseau à l'aide du LAN filaire ou du Wi-Fi (LAN sans fil). Vous pouvez profiter des fonctionnalités réseau comme la radio Internet, Music Server et AirPlay en connectant l'appareil au réseau. Si vous vous connectez par LAN filaire, raccordez un câble Ethernet au port NETWORK comme montré sur l'illustration. Pour vous connecter par Wi-Fi, après avoir sélectionné "Wireless" dans "3. Connexion au réseau" (→P12) de la Initial Setup, sélectionnez la méthode de réglage désirée et suivez les instructions à l'écran pour configurer la connexion.

Branchement du cordon d'alimentation


Branchez le cordon d'alimentation à la prise électrique après avoir effectué tous les autres raccordements.



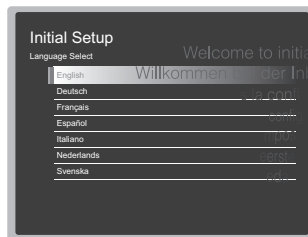
Étape 5 : Mise sous tension & Configuration initiale




Pour refaire la configuration initiale

Une fois tous les raccordements effectués, changez l'entrée du téléviseur pour l'entrée de cet appareil, introduisez les piles dans la télécommande et appuyez sur  pour mettre sous tension. Lorsque vous mettez en marche l'appareil pour la première fois, la Initial Setup s'affiche automatiquement sur le téléviseur pour vous permettre d'effectuer les réglages nécessaires au démarrage en utilisant des commandes simples en suivant le guide à l'écran.


Ces instructions vous guideront à travers certains éléments que vous devez vérifier à l'avance. Lisez-les au préalable pour que la configuration s'effectue sans soucis.



Fonctionnement

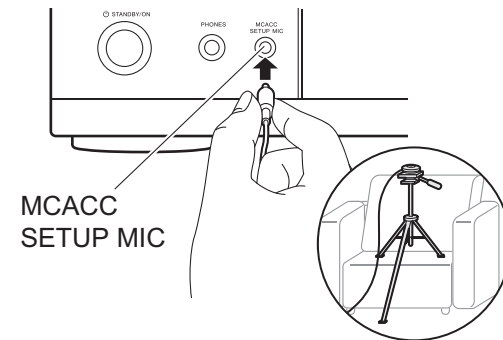
Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur de la télécommande et appuyez sur ENTER (a). Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur  (b).

Pour refaire la Initial Setup

Si vous interrompez la procédure en cours ou si vous désirez modifier un réglage effectué lors de la Initial Setup, appuyez sur la touche  de la télécommande, sélectionnez "System Setup" – "Miscellaneous" – "Initial Setup" depuis Home, et appuyez sur ENTER.

1. MCACC automatique intégrale

Positionnez le microphone de configuration d'enceinte fourni sur la position d'écoute, mesurez les tonalités de test émises par les enceintes, l'appareil règle alors automatiquement le niveau de volume optimal pour chaque enceinte, les fréquences de croisement, et la distance depuis la position d'écoute. Ceci active également la correction de la déformation causée par l'environnement acoustique de la pièce.



- Utilisez un trépied ou quelque chose de similaire pour placer le microphone de configuration d'enceinte à hauteur d'oreille.
- Le son du caisson de basse peut ne pas être détecté car il est de fréquence extrêmement basse. Réglez le volume du caisson de basse à plus de la moitié.
- Le calibrage peut durer plusieurs minutes. Les enceintes émettent la tonalité de test à haut volume durant les mesures, soyez donc prudent avec votre entourage. Gardez la pièce aussi silencieuse que possible lors des mesures. Si les mesures sont interrompues, éteignez les appareils électroménagers.

2. Connexion de la source

Vérifiez que chaque source d'entrée est correctement raccordée. Suivez le guide, sélectionnez l'entrée que vous désirez vérifier, démarrez la lecture sur le lecteur sélectionné, et vérifiez que les images apparaissent sur le téléviseur et que le son est lu.

3. Connexion au réseau

Configurez la connexion Wi-Fi avec un point d'accès tel qu'un routeur LAN sans fil. Il existe les deux méthodes de connexion au Wi-Fi suivantes :

"Scan Networks": Recherchez un point d'accès depuis cet appareil. Récupérez le SSID du point d'accès au préalable.

"Use iOS Device (iOS7 or later)": Partagez les paramètres Wi-Fi du dispositif iOS avec cet appareil.

Si vous sélectionnez "Scan Networks", il y a deux choix de méthode de connexion supplémentaires. Vérifiez ce qui suit :

- **"Enter Password"**: Saisissez le mot de passe (ou clé) du point d'accès à connecter.
- **"Push Button"**: Si le point d'accès a une touche de connexion automatique, vous pouvez vous connecter sans saisir de mot de passe.
- Si le SSID du point d'accès ne s'affiche pas, alors dans la liste des SSID, sélectionnez "Other..." avec les touches du curseur → de la télécommande et appuyez sur ENTER, puis suivez les instructions à l'écran.

Saisie clavier



Pour permuter entre les majuscules et les minuscules, sélectionnez "A/a" sur l'écran et appuyez sur ENTER. Pour choisir de masquer le mot de passe par des " * " ou de l'afficher textuellement, appuyez sur la touche +Fav de la télécommande. Appuyez sur CLEAR pour supprimer tous les caractères saisis.

- Un écran de confirmation vous demandant d'accepter la politique de confidentialité s'affiche pendant la configuration du réseau. Sélectionnez "Yes" et appuyez sur ENTER pour accepter.

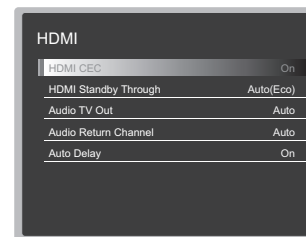
4. Audio Return Channel

Si vous avez raccordé un téléviseur qui prend en charge la fonctionnalité ARC, sélectionnez "Yes". Le paramètre ARC de cet appareil s'active et vous pouvez écouter le son du téléviseur via cet appareil.

Configuration HDMI

HDMI CEC

Effectuez ce réglage pour activer la fonctionnalité de contrôle des dispositifs conformes avec la norme CEC. Ceci est automatiquement activé si vous avez sélectionné "Yes" dans "4. Audio Return Channel" de la Initial Setup. Appuyez sur la touche 🏠 de la télécommande pour régler "System Setup" – "Hardware" – "HDMI" – "HDMI CEC" sur "On" sur l'écran du téléviseur. Active également la fonctionnalité de contrôle CEC sur le dispositif CEC que vous avez raccordé.

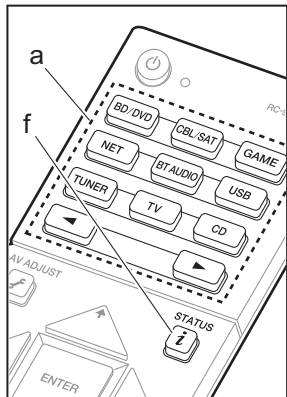


HDMI Standby Through

Même si cet appareil est en veille, les signaux entrant depuis les appareils AV sont transmis au téléviseur.

- **"Auto" / "Auto (Eco)"**: Sélectionnez l'un de ces paramètres si vous avez raccordé des appareils AV conformes à la norme CEC. Indépendamment du sélecteur d'entrée sélectionné immédiatement avant le passage de l'appareil en veille, vous pouvez transmettre les signaux entrant depuis les appareils AV au téléviseur. Sélectionnez "Auto (Eco)" si le téléviseur est également conforme CEC. Vous pouvez réduire la consommation d'énergie en mode veille.
 - **"Noms du sélecteur d'entrée pour BD/DVD, etc."** : Vous pouvez transmettre les signaux entrant depuis le sélecteur d'entrée sélectionné au TV. Il peut être sélectionné lorsque "HDMI CEC" est paramétré sur "Off".
 - **"Last"**: Vous pouvez transférer les signaux entrant du sélecteur d'entrée immédiatement sélectionné avant la mise en veille de l'appareil. Il peut être sélectionné lorsque "HDMI CEC" est paramétré sur "Off".
- Pour quitter les réglages, appuyez sur 🏠.

Lecture de base



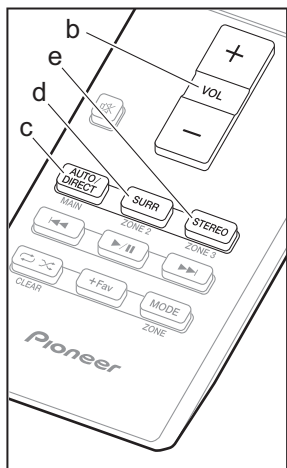
Lecture d'un appareil AV

1. Réglez l'entrée du téléviseur sur celle assignée à l'appareil.
2. Appuyez sur le sélecteur d'entrée (a) de la télécommande portant le même nom que la prise à laquelle vous avez raccordé le lecteur pour changer l'entrée.

Par exemple, appuyez sur la touche BD/DVD pour lire le lecteur raccordé à la prise BD/DVD. Appuyez sur TV pour écouter le son du téléviseur.

Vous pouvez également sélectionner l'entrée à l'aide des touches ◀▶.

- Lorsque la fonction de liaison CEC marche, l'entrée change automatiquement si vous avez raccordé un téléviseur et un lecteur conformes CEC à cet appareil à l'aide d'un raccordement HDMI.
3. Démarrez la lecture sur le lecteur.
 4. Utilisez VOL+/- (b) pour régler le volume.



Mode d'écoute

Cet appareil est équipé de plusieurs modes d'écoute. Pour plus de détails sur les modes d'écoute, voir le Manuel Avancé. Cette section présente les modes les plus populaires.

Touche AUTO/DIRECT (c)

Vous pouvez sélectionner les modes Auto Surround, Direct et Pure Direct. Dans chaque cas, pour les signaux entrant sur 2 canaux le mode Stereo est automatiquement sélectionné et reproduit seulement avec les enceintes avant et le subwoofer, tandis que pour le signal d'entrée multicanal sont automatiquement sélectionnés des modes qui correspondent au signal entrant, c'est à dire Dolby Digital pour les sources Dolby Digital, et DTS-HD Master Audio

pour DTS-HD Master Audio. Le mode Direct coupe certaines fonctions qui peuvent affecter la qualité du son, ce qui vous fera profiter d'une qualité sonore encore meilleure. Le mode Pure Direct coupe plusieurs fonctions qui peuvent affecter la qualité du son, vous aurez ainsi une reproduction plus fidèle du son original. Dans ce cas, le réglage d'enceinte par MCACC est désactivé.

- En fonction du signal entrant et de la configuration de l'enceinte, peuvent être automatiquement sélectionnés les modes Dolby PL II Movie/Music/Game et DTS Neo:6 Cinema/Music qui étendent les signaux d'entrée 2 canaux aux formats 5.1.

Touche SURR (d)

Vous pouvez sélectionner plusieurs modes d'écoute selon votre goût. Il y a les modes Dolby Digital, DTS-HD Master Audio, et Stereo que vous pouvez choisir selon le signal en entrée, ou les modes Dolby PL II Movie/Music/Game et DTS Neo:6 Cinema/Music qui étendent les signaux d'entrée 2 canaux aux formats 5.1. Vous pouvez également bénéficier des modes surround originaux comme les modes Ext.Stereo et Drama.

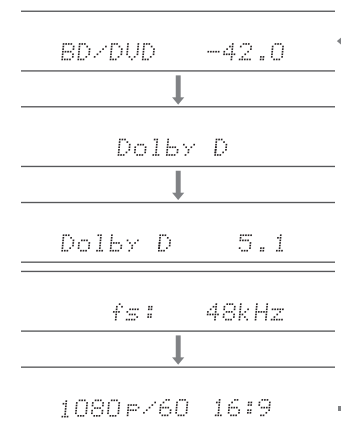
Touche STEREO (e)

Vous pouvez sélectionner le mode "Stereo" pour lire uniquement depuis les enceintes avant et le caisson de basse.

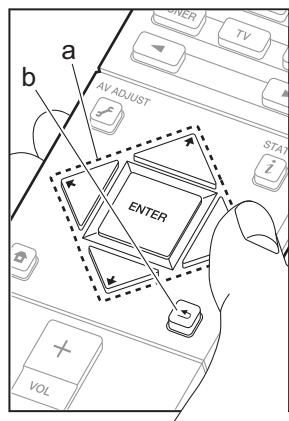
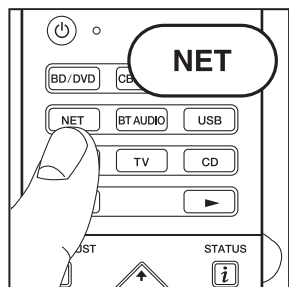
Le mode d'écoute que vous avez sélectionné en dernier pour la source est gardé en mémoire pour chacune des touches AUTO/DIRECT, SURR et STEREO. Si le contenu que vous lisez n'est pas pris en charge par le mode d'écoute que vous avez sélectionné en dernier, le mode d'écoute normal pour le contenu en question est

automatiquement sélectionné.

Appuyez plusieurs fois sur **i** (f) pour changer l'afficheur de l'appareil principal dans cet ordre :

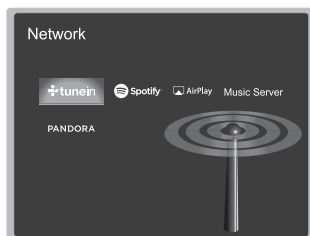


Fonctions réseau



Services réseau

1. Réglez l'entrée du téléviseur sur celle assignée à l'appareil.
2. Appuyez sur NET pour afficher l'écran de la liste des services réseau.



3. Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur de la télécommande et appuyez sur ENTER pour valider votre sélection (a). Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur (b).

Radio Internet

Lorsque cet appareil est connecté au réseau, vous pouvez écouter Tuneln ou d'autres services de radio Internet préenregistrés. Après avoir sélectionné le service désiré, suivez les instructions à l'écran, en utilisant les touches du curseur pour sélectionner les stations de radio et les programmes, puis appuyez sur ENTER pour écouter. La lecture démarre lorsque le tampon affiche 100%.

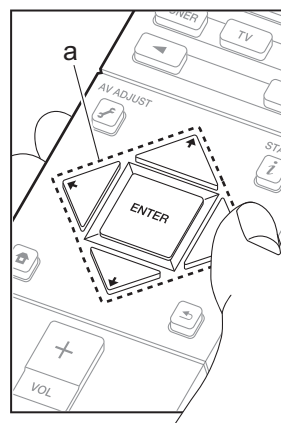
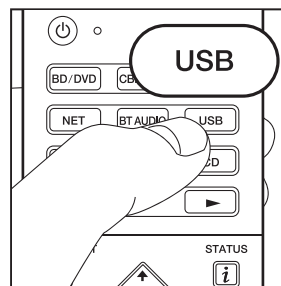
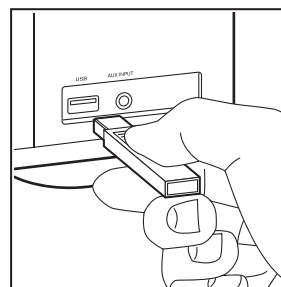
Music Server

Vous pouvez lire les fichiers de musique présents sur les ordinateurs ou dispositifs NAS du réseau domestique connectés au même réseau que cet appareil. Sélectionnez le serveur avec les touches du curseur, sélectionnez le fichier musical désiré et appuyez sur ENTER pour lancer la lecture. La lecture démarre lorsque le tampon affiche 100%.



Remarques :

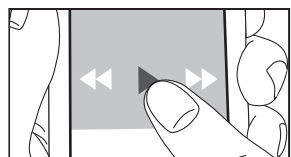
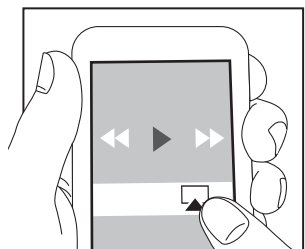
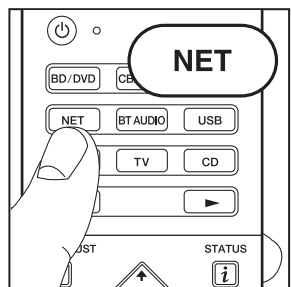
- Les services réseau peuvent être sélectionnés une fois que le réseau démarre même s'ils ne pouvaient pas être sélectionnés au préalable.
- La fonctionnalité peut être introduite par des mises à jour du micrologiciel et les services des fournisseurs de service pourraient cesser et le contenu devenir indisponible à l'avenir. De plus, les services disponibles peuvent varier en fonction de votre lieu de résidence.



USB

Lisez des fichiers musicaux sur un périphérique de stockage USB.



- Cette commande n'est pas garantie pour tous les périphériques de stockage USB.
1. Réglez l'entrée du téléviseur sur celle assignée à l'appareil.
 2. Branchez votre périphérique de stockage USB contenant les fichiers de musique au port USB situé à l'avant de l'appareil.
 3. Appuyez sur USB sur la télécommande.
 4. Sélectionnez le dossier de votre choix ou un fichier musical avec les curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER pour confirmer et commencer la lecture (a).
- Cet appareil peut utiliser les périphériques de stockage USB conformes à la norme USB MSC. L'appareil est également compatible avec les périphériques de stockage USB utilisant les formats de système de fichier FAT16 ou FAT32.




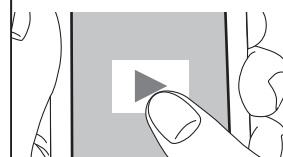
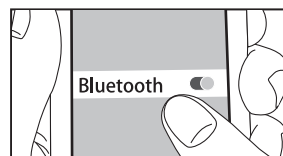
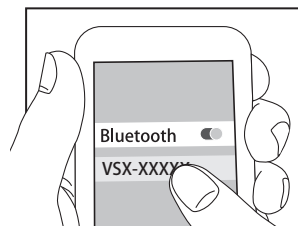
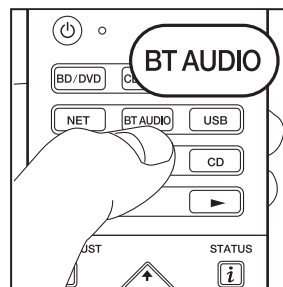
AirPlay

Vous pouvez profiter à distance des fichiers musicaux présents sur un iPhone®, iPod touch®, ou un iPad® connecté au même point d'accès que cet appareil.

- Mettez à jour la version OS de votre périphérique iOS.

1. Connectez le dispositif iOS au point d'accès.
2. Appuyez sur NET.
3. Touchez l'icône AirPlay  présente dans le centre de contrôle du dispositif iOS et sélectionnez cet appareil dans la liste des dispositifs affichée, puis touchez "Done".
4. Lisez les fichiers musicaux sur le dispositif iOS.
 - La fonctionnalité Network Standby est active par défaut, donc lorsque vous effectuez les étapes 3 et 4 ci-dessus, cet appareil se met automatiquement en marche et l'entrée passe sur "NET". Pour réduire la quantité d'énergie consommée en mode veille, appuyez sur la touche  de la télécommande, puis dans le Home affiché, réglez "System Setup" – "Hardware" – "Power Management" – "Network Standby" sur "Off".
 - À cause des caractéristiques de la technologie sans fil AirPlay, le son produit par cet appareil peut être légèrement en retard par rapport au son lu par le périphérique compatible AirPlay.

Vous pouvez également lire des fichiers musicaux sur l'ordinateur avec iTunes (Ver. 10.2 ou ultérieure). Avant d'effectuer cette action, vérifiez que cet appareil et l'ordinateur sont connectés au même réseau, puis appuyez sur la touche NET de cet appareil. Ensuite, cliquez sur l'icône AirPlay  dans iTunes, sélectionnez cet appareil dans la liste des dispositifs affichée et démarrez la lecture d'un fichier musical.



Lecture BLUETOOTH®

Jumelage

1. Lorsque vous appuyez sur BT AUDIO de la télécommande, "Now Pairing..." apparaît sur l'afficheur de l'appareil et le mode appairage s'active.

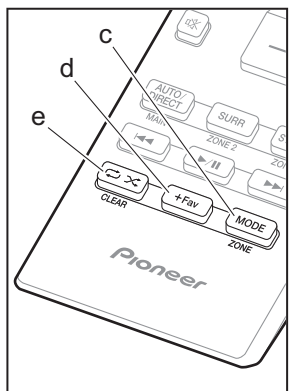
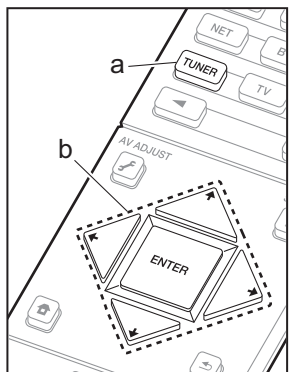
Now Pairing...

2. Activez (mettez en marche) la fonction BLUETOOTH du dispositif compatible BLUETOOTH, puis sélectionnez cet appareil parmi les dispositifs affichés. Si un mot de passe est requis, saisissez "0000".
 - Pour connecter un autre dispositif compatible BLUETOOTH, appuyez sur BT AUDIO jusqu'à ce que "Now Pairing..." s'affiche, puis effectuez l'étape 2 ci-dessus. Cet appareil peut mémoriser les données de 8 périphériques appairés.
 - La zone de couverture est de 48 pieds (15 mètres). Notez que la connexion n'est pas toujours garantie avec tous les périphériques compatibles BLUETOOTH.

Écouter

1. Lorsque cet appareil est en marche, connectez le périphérique compatible BLUETOOTH.
2. Le sélecteur d'entrée de cet appareil passera automatiquement sur "BT AUDIO".
3. Lisez la musique. Augmentez le volume du périphérique compatible BLUETOOTH jusqu'à un niveau correct.
 - À cause des caractéristiques de la technologie sans fil BLUETOOTH, le son produit par cet appareil peut être légèrement en retard par rapport au son lu par le périphérique compatible BLUETOOTH.

Autres



Écoute de la radio

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche TUNER (a) de la télécommande pour sélectionner "AM" ou "FM" sur l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche MODE (c) de la télécommande pour que "TunMode: Auto" soit visualisé sur l'afficheur.
3. Lorsque vous appuyez sur les touches \uparrow / \downarrow du curseur (b) de la télécommande, la syntonisation automatique démarre et la recherche s'arrête lorsqu'une station est trouvée. Lorsqu'une station de radio est syntonisée, le témoin "TUNED" s'allume sur l'afficheur.

Vous pouvez prérégler jusqu'à 40 stations.

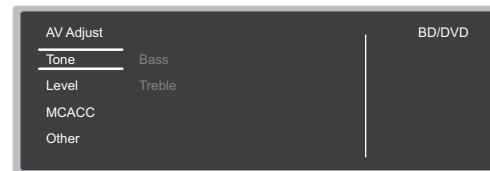
1. Recherchez la station AM/FM que vous voulez mémoriser.
2. Appuyez sur la touche +Fav (d) de la télécommande ou sur +FAVORITE de l'appareil principal pour que le numéro de préréglage clignote sur l'afficheur.
3. Pendant que le numéro de préréglage clignote (environ 8 secondes), appuyez plusieurs fois sur les touches \leftarrow / \rightarrow du curseur (b) de la télécommande pour sélectionner un numéro entre 1 et 40.
4. Appuyez de nouveau sur la touche +Fav (d) de la télécommande ou sur +FAVORITE de l'appareil principal pour mémoriser la station. Lorsqu'il est enregistré, le numéro de préréglage s'arrête de clignoter. Pour sélectionner une station de radio préréglée, appuyez sur les touches \leftarrow / \rightarrow du curseur (b) de la télécommande.
 - Pour supprimer une station préréglée, appuyez sur les touches \leftarrow / \rightarrow du curseur (b) de la télécommande pour sélectionner le numéro de préréglage que vous désirez supprimer, appuyez sur la touche +Fav (d) de la télécommande ou la touche +FAVORITE sur l'appareil principal, puis appuyez sur la touche CLEAR (e) pendant que le numéro de préréglage clignote. Lors de la suppression, le nombre sur l'écran s'éteint.

Réglage du pas de fréquence

Appuyez sur la touche HOME de la télécommande pour sélectionner "System Setup" – "Miscellaneous" – "Tuner" – "AM/FM Frequency Step" ou "AM Frequency Step" et sélectionnez le pas de fréquence de votre zone. Notez que lorsque ce paramètre est modifié, toutes les radios préréglées sont supprimées.



AV Adjust

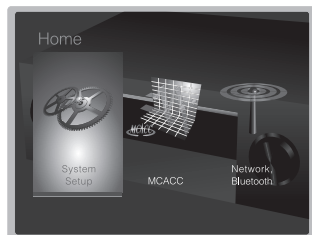
En appuyant sur la touche AV de la télécommande durant la lecture, vous pouvez régler fréquemment les paramètres utilisés, comme la qualité du son, à l'aide des menus à l'écran. Sélectionnez l'élément grâce aux curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Pour revenir sur l'écran précédent, appuyez sur BACK . Notez qu'il n'y a aucun affichage sur l'écran du téléviseur lorsque le sélecteur d'entrée est sur "CD", "TV", "PHONO", "FM", ou "AM", suivez donc l'affichage de l'appareil principal durant les opérations.



- Vous pouvez régler la qualité du son avec "Tone". "Other" inclut les paramètres comme "Sound Delay" qui vous permet de régler le décalage lorsque la vidéo est en retard sur le son, "Sound Retriever" qui fournit une meilleure qualité du son compressé.

Home

Si vous appuyez sur  sur la télécommande, le Menu Accueil s'affiche et vous pouvez effectuer les réglages dans les divers menus. Sélectionnez l'élément grâce aux curseurs de la télécommande et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur .




"System Setup": Paramètres avancés pour vous fournir une expérience encore meilleure.


"MCACC": Configurez les enceintes automatiquement ou apportez les modifications souhaitées à l'égaliseur.



"Network/Bluetooth": Définissez les paramètres de la connexion Wi-Fi ou les réglages relatifs au BLUETOOTH.

Lorsque l'appareil fonctionne de façon irrégulière (Réinitialisation de cet appareil)

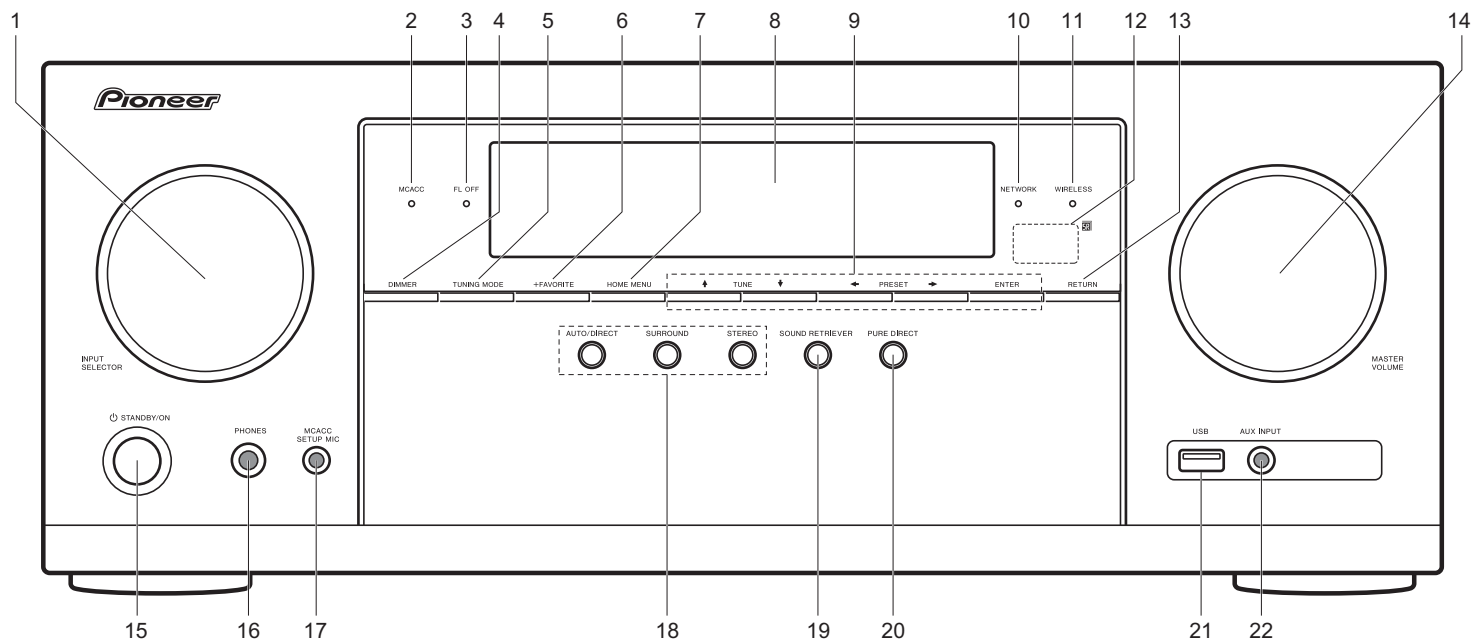
Redémarrer l'appareil peut l'aider à mieux fonctionner. Pour redémarrer l'appareil, mettez-le en mode veille, après appuyez sur la touche  STANDBY/ON sur l'appareil principal pendant au moins 5 secondes. (Les paramètres de l'appareil seront maintenus.) Si, même après le redémarrage de l'appareil, aucune amélioration n'est visible, essayez de débrancher et de rebrancher les cordons d'alimentation de l'appareil et de l'équipement raccordé. S'il continue à n'y avoir aucune amélioration, réinitialiser l'appareil à l'état dans lequel il était au moment de l'achat peut résoudre le problème. Si vous réinitialisez le statut de l'appareil, vos préférences seront réinitialisées à leurs valeurs par défaut. Notez-les avant de commencer l'opération de réinitialisation ci-dessous.

Comment réinitialiser l'appareil

1. Tout en appuyant sur AUTO/DIRECT de l'appareil principal, appuyez sur la touche  STANDBY/ON de l'appareil principal.
2. "Clear" apparaît sur l'afficheur et l'appareil se remet en veille. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation avant que "Clear" disparaisse de l'afficheur.

Pour réinitialiser la télécommande, tout en appuyant sur la touche MODE, appuyez sur   jusqu'à ce que le témoin à distance clignote deux fois (environ 3 secondes).

Panneau frontal

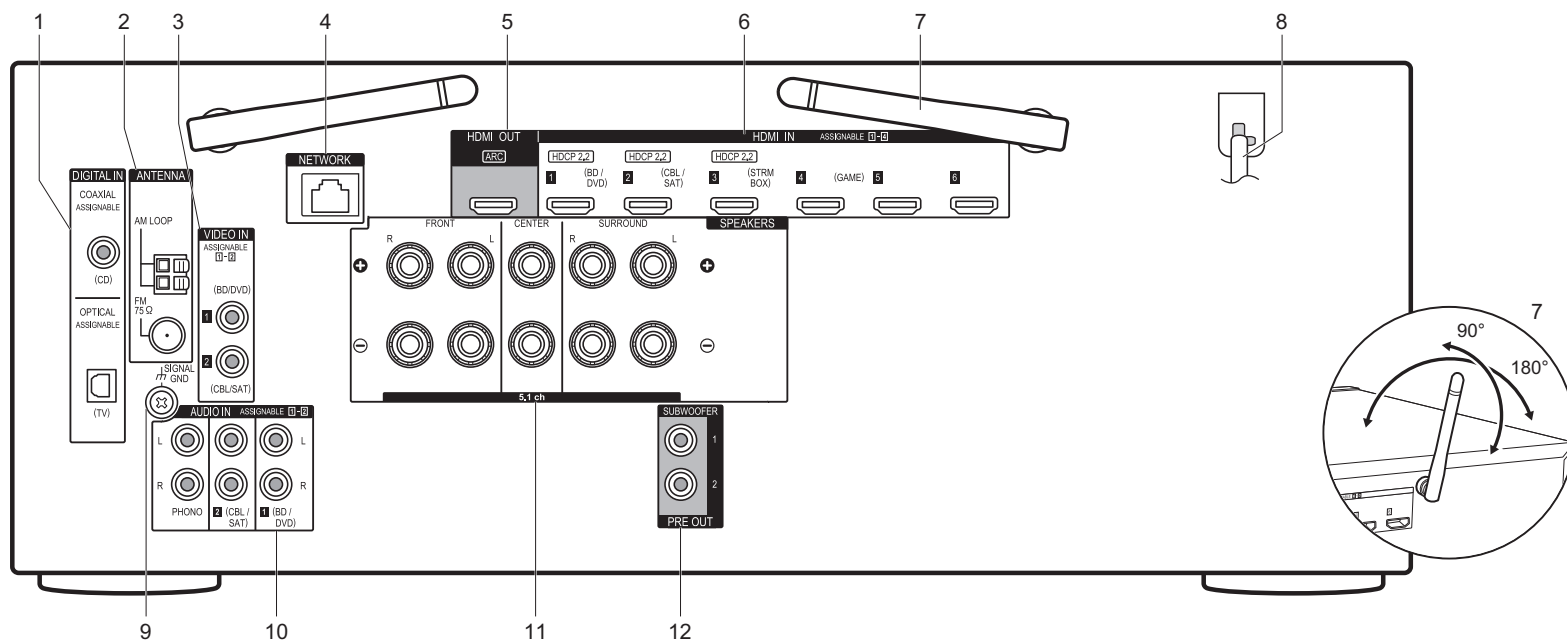


1. Molette INPUT SELECTOR : Change l'entrée à lire.
2. Témoin MCACC : Il s'allume quand vous avez activé le mode de réglage d'enceinte par MCACC.
3. Témoin FL OFF : Il s'allume quand vous avez appuyé sur DIMMER plusieurs fois pour éteindre l'écran.
4. Touche DIMMER : Modifie la luminosité de l'affichage.
5. Touche TUNING MODE : Commute le mode de syntonisation.
6. Touche +FAVORITE : Mémoire une station de radio.
7. Touche HOME MENU : Affiche le Home.
8. Afficheur (→P20)
9. Touches du curseur (touche ▲TUNE▼ / ◀PRESET▶) et touche ENTER : Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection. En utilisant le TUNER, sélectionnez la fréquence avec ▲TUNE▼, ou

- sélectionnez des stations pré-réglées avec ◀PRESET▶.
10. Témoin NETWORK : Lorsque l'alimentation de l'appareil est activée, il s'allume si "NET" est sélectionné avec le sélecteur d'entrée et que l'appareil est connecté au réseau. Si l'appareil est en mode veille, il s'allume quand les fonctions comme HDMI CEC et veille réseau sont activées.
11. Témoin WIRELESS : S'allume lorsque l'appareil est connecté au réseau sans fil.
12. Capteur de la télécommande
13. Touche RETURN : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
14. MASTER VOLUME : Permet de régler le volume.
15. Touche ⏻ STANDBY/ON : Permet la mise en marche ou en veille de l'appareil.
16. Prise PHONES : Un casque stéréo avec une fiche

- standard (1/4 pouce ou ø6,3 mm) est branché.
17. Prise MCACC SETUP MIC : Le micro de réglage d'enceinte fourni est connecté.
18. Touche Mode d'écoute : Sélectionnez le mode d'écoute.
19. Touche SOUND RETRIEVER : Démarre/arrête la fonction Sound Retriever qui améliore la qualité du son compressé.
20. Touche PURE DIRECT : Passe au mode Pure Direct.
21. Port USB : Un appareil de stockage USB est connecté afin que les fichiers musicaux qu'il contient puissent être lus. Vous pouvez également fournir l'alimentation (5V/1A) aux périphériques USB avec un câble USB.
22. Prise AUX INPUT : Vous pouvez écouter le son provenant d'un lecteur externe en effectuant le raccordement à l'aide d'une mini fiche stéréo.

Panneau arrière

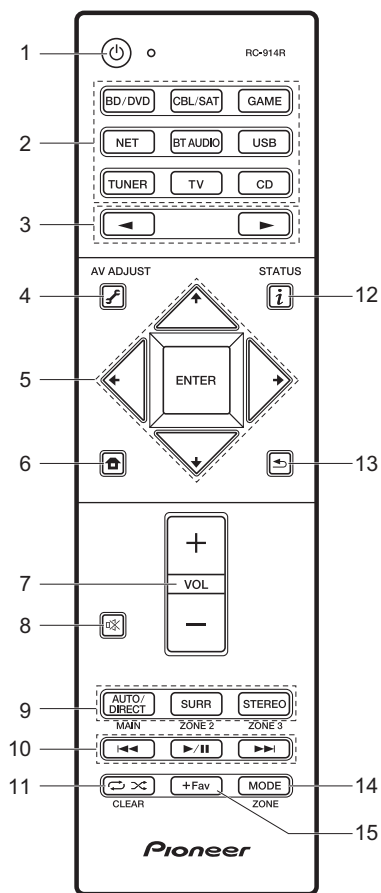


1. Prises DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL : Entrée des signaux audio numérique composante TV ou AV avec un câble optonumérique ou un câble coaxial numérique.
2. Borne ANTENNA AM LOOP/FM 75 Ω : Les antennes fournies sont connectées.
3. Prises VIDEO IN : Entrée des signaux vidéo composante AV avec un câble vidéo analogique.
4. Port NETWORK : Pour se connecter au réseau à l'aide d'un câble Ethernet.
5. Prises HDMI OUT : Transmet les signaux vidéo et les signaux audio avec un câble HDMI raccordé à un téléviseur.
6. Prises HDMI IN : Transmet les signaux vidéo et les signaux audio avec un câble HDMI raccordé à un appareil AV.

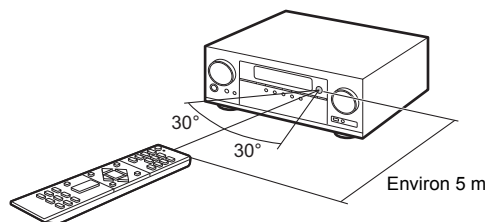
7. Antenne sans fil : Utilisée pour la connexion Wi-Fi ou pour utiliser un périphérique compatible BLUETOOTH. Réglez leurs angles en fonction de l'état de la connexion.
8. Cordon d'alimentation
9. Borne SIGNAL GND : Le fil de terre de la platine disque est branché.
10. Prises AUDIO IN : Entrée des signaux audio composante AV avec un câble audio analogique.
11. Bornes SPEAKERS : Raccordez les enceintes avec les câbles d'enceinte. (les modèles nord-américains sont compatibles avec les fiches bananes.)
12. Prise SUBWOOFER PRE OUT : Connectez un caisson de basse sous tension avec un câble pour caisson de basse. Il est possible de raccorder jusqu'à deux caissons de basse sous tension. Le même signal est reproduit par

chacune des prises SUBWOOFER PRE OUT.

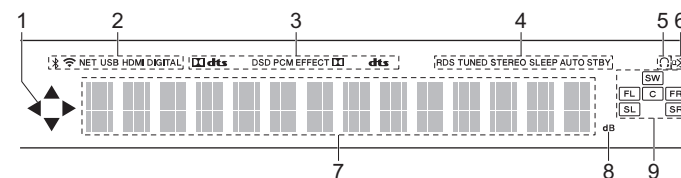
Télécommande



1. Touche : Permet la mise en marche ou en veille de l'appareil.
2. Sélecteurs d'entrée : Sélectionnez l'entrée à lire. Utilisez les touches du point 3 pour sélectionner "STRM BOX", "AUX", ou "PHONO".
3. Touche : La source d'entrée lue change chaque fois que vous appuyez sur l'une de ces touches.
4. Touche (AV ADJUST) : Vous pouvez effectuer des réglages communs sur l'écran du téléviseur.
5. Touches du curseur et touche ENTER : Sélectionnez l'élément à l'aide des touches du curseur et appuyez sur ENTER pour confirmer votre sélection.
6. Touche : Affiche le Home.
7. Touche volume : Vous permet d'ajuster le volume. Cette touche permet également l'annulation de la mise en sourdine.
8. Touche : Mise temporaire de l'audio en sourdine. Appuyez de nouveau pour annuler la mise en sourdine.
9. Touches LISTENING MODE : Permet de sélectionner le mode d'écoute.
10. Touche Lecture : Utilisé pour les commandes de lecture en lisant sur Music Server ou par USB.
11. Touche : Utilisé pour les commandes de répétition de lecture ou de lecture aléatoire en lisant sur Music Server ou par USB.
Touche CLEAR : Supprime tous les caractères que vous avez saisis sur l'écran du téléviseur.
12. Touche (STATUS) : Modifie l'information affichée.
13. Touche : Permet à l'affichage de retourner à son état précédent.
14. Touche MODE : Permute entre la syntonisation automatique et la syntonisation manuelle d'une station.
15. Touche +Fav : Mémoire une station de radio.



L'afficheur



1. Ceci peut s'allumer lors des commandes effectuées avec le sélecteur d'entrée "NET", "USB".
2. S'allume sous les conditions suivantes.
 : Lorsque raccordé par BLUETOOTH.
 : Lorsque connecté par Wi-Fi.
 NET: Lorsque "NET" est sélectionné avec le sélecteur d'entrée et que l'appareil est connecté au réseau. Il clignote si la connexion au réseau n'est pas correcte.
 USB: Lorsque "USB" est sélectionné avec le sélecteur d'entrée et que l'appareil est raccordé par USB et que le périphérique USB est sélectionné. Clignote si l'USB n'est pas correctement branché.
 HDMI : Lors de l'entrée des signaux HDMI et lorsque l'entrée HDMI est sélectionnée.
 DIGITAL : Lors de l'entrée de signaux numériques et lorsque l'entrée numérique est sélectionnée.
3. S'allume en fonction du type de l'entrée des signaux audio numériques et du mode d'écoute.
4. S'allume sous les conditions suivantes.
 RDS (Modèles européens, australiens, asiatiques et taïwanais) : Réception de la diffusion RDS.
 TUNED : Réception de la radio AM/FM.
 STEREO : Réception en FM stéréo.
 SLEEP : Lorsque la minuterie de veille est définie.
 AUTO STBY : La veille automatique est activée.
5. S'allume lorsque le casque audio est connecté.
6. Clignote lorsque le volume d'enceinte est en cours de réglage.
7. Affiche différentes informations sur les signaux d'entrée.
8. Il s'allume quand on règle le volume.
9. Affichage de l'Enceinte/Canal : Affiche le canal de sortie correspondant au mode d'écoute sélectionné.

Informations relatives à la licence et à la marque commerciale



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, the DTS-HD logo, and DTS-HD Master Audio are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance®.



AirPlay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion or later, and PC with iTunes 10.2.2 or later.

Apple, Apple TV and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by

Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Onkyo Corporation does not guarantee BLUETOOTH compatibility between the AV receiver and all BLUETOOTH enabled devices. For compatibility between the AV receiver and another device with BLUETOOTH technology, consult the device's documentation and dealer. In some countries, there may be restrictions on using BLUETOOTH devices. Check with your local authorities.

Onkyo Corporation ne garantit pas la compatibilité BLUETOOTH entre l'amplificateur AV et tous les appareils compatibles BLUETOOTH. Pour assurer la compatibilité entre l'amplificateur AV et un autre périphérique à technologie BLUETOOTH, consultez la documentation de l'appareil et le vendeur. Dans certains pays, il peut exister des restrictions sur l'utilisation d'appareils BLUETOOTH. Vérifiez auprès des autorités locales.

Onkyo Corporation no garantiza la compatibilidad BLUETOOTH entre el receptor de AV y todos los dispositivos con tecnología BLUETOOTH. Para obtener información sobre la compatibilidad entre el receptor de AV y otro dispositivo con tecnología BLUETOOTH, consulte al distribuidor y la documentación del dispositivo. En algunos países, es posible que el uso de dispositivos BLUETOOTH esté restringido. Consulte con las autoridades locales.

Onkyo Corporation non garantisce la compatibilità BLUETOOTH tra il ricevitore AV e tutti i dispositivi abilitati al BLUETOOTH.

Per verificare la compatibilità tra il ricevitore AV e un altro dispositivo dotato di tecnologia BLUETOOTH, consultare la documentazione del dispositivo in questione o contattare il rivenditore. In alcuni Paesi potrebbero esistere delle limitazioni per l'utilizzo di dispositivi BLUETOOTH. Verificare le condizioni con le autorità locali.

Onkyo Corporation garantiert nicht die BLUETOOTH Kompatibilität zwischen dem AV-Receiver und allen BLUETOOTH fähigen Geräten. Zur Kompatibilität zwischen dem AV-Receiver und einem anderen Gerät mit BLUETOOTH Technologie, schauen Sie in die Dokumentation des Geräts und fragen Sie den Händler. Es kann sein, dass es in einigen Ländern Beschränkungen zur Nutzung der BLUETOOTH Geräte gibt. Prüfen Sie das bei Ihren lokalen Behörden.

Onkyo Corporation garandeert niet de BLUETOOTH compatibiliteit tussen de AV-receiver en alle BLUETOOTH apparaten. Raadpleeg voor compatibiliteit tussen de AV-receiver en een ander apparaat met BLUETOOTH technologie de documentatie van het apparaat of de verkoper. In sommige landen geldt mogelijk een beperking op het gebruik van BLUETOOTH apparatuur. Controleer de wetgeving in het land van gebruik.

Корпорация Onkyo не гарантирует совместимость по связи BLUETOOTH между AV-ресивером и всеми устройствами с функцией BLUETOOTH. Сведения о совместимости между AV-ресивером и другим устройством с функцией BLUETOOTH можно получить в документации на устройство и у его продавца. В некоторых странах могут действовать ограничения на использование устройств с функцией BLUETOOTH. Для получения информации по этому вопросу обращайтесь к представителям местной власти.

لا تضمن Onkyo وجود توافق في البلوتوث (BLUETOOTH) بين مستقبل إشارات الصوت والصورة وجميع الأجهزة المزودة بالبلوتوث (BLUETOOTH). للتعرف على مدى التوافق بين مستقبل إشارات الصوت والصورة وأي جهاز آخر مزود بالبلوتوث (BLUETOOTH)، قم بمراجعة الوثائق المرافقة للجهاز أو اسأل الوكيل. في بعض الدول، قد تكون هناك تقييدات على استخدام الأجهزة المزودة بالبلوتوث (BLUETOOTH). راجع السلطات المحلية.



PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc. Used with permission.



Google Cast and the Google Cast badge are trademarks of Google inc.



The product with this logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. This logo is used under license from Japan Audio Society.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Windows and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

"x.v.Color" and "x.v.Color" logo are trademarks of Sony Corporation.

DSD and the Direct Stream Digital logo are trademarks of Sony Corporation.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

"All other trademarks are the property of their respective owners."

"Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs."

"El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios."

"Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi proprietari."

"Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer."

"Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbenden."

"Все товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев."

"جميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنيين."

Fr

AVERTISSEMENT

Par l'intermédiaire de cet appareil, vous avez la possibilité de vous connecter vers d'autres services ou sites internet qui échappent au contrôle de toute société, qui a conçu, fabriqué ou distribué cet appareil ainsi que ses filiales (collectivement, "Société"). Il n'y a pas de contrôle sur la nature, le contenu et la disponibilité de ces services. L'inclusion de liens n'implique pas forcément une recommandation ou un appui sur les opinions exprimées qu'ils contiennent.

Toutes les informations, le contenu et les services disponibles par l'intermédiaire de cet appareil appartiennent à des tiers et sont protégés par des droits d'auteur, un brevet, une marque, et/ou par les lois sur la propriété intellectuelle applicables dans d'autres pays.

Les informations, le contenu et les services fournis par l'intermédiaire de cet appareil sont uniquement pour votre utilisation personnelle et non commerciale. Toutes les informations, le contenu ou les services ne doivent pas être utilisés d'une autre manière que celle précédemment approuvée par le propriétaire du contenu approprié ou par votre fournisseur de services.

Vous ne pouvez pas modifier, copier, republier, traduire, exploiter, créer des œuvres dérivées, transférer, poster, transmettre, vendre ou distribuer d'aucune manière que ce soit toute information, contenu et services disponibles via cet appareil, sauf autorisation expresse par le propriétaire des droits d'auteur, du brevet, de la marque commerciale, et/ou de la propriété intellectuelle concernée, y compris et sans limitation le propriétaire du contenu ou fournisseur de services.

LES CONTENUS ET SERVICES DISPONIBLES VIA CET APPAREIL SONT FOURNIS EN "L'ÉTAT".

LA SOCIÉTÉ NE GARANTIT PAS L'INFORMATION, LES CONTENUS OU SERVICES AINSI FOURNIS EXPRESSEMENT OU IMPLICITEMENT ET À TOUTE FIN.

LA SOCIÉTÉ EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUTES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE TITRE, DE NON-INFRACTION, DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À N'IMPORTE QUELLE FIN.

La Société ne prétend pas ni ne donne aucune garantie de quelque nature que ce soit, expresse ou tacite, quant à l'exhaustivité, la justesse, la validité, la légalité, la fiabilité, la pertinence ou la disponibilité des informations, contenus ou services disponibles via cet appareil. La Société ne peut avoir de responsabilité, contractuelle ou délictuelle, y compris en cas de négligence et de responsabilité de plein droit, en cas de dommages directs, indirects, spéciaux, accidentels ou consécutifs ou tout dommage résultant de, ou en lien avec toute information contenue, ou résultant de l'utilisation de tout contenu ou service par vous ou un tiers, même si la Société a été informée de la possibilité de tels dommages, la Société ne peut également être tenue responsable pour toute réclamation venant d'un tiers contre les utilisateurs de cet appareil ou un tiers.

En aucun cas, la Société ne peut être tenue responsable pour, sans restreindre la portée générale de ce qui précède, toute interruption ou suspension de toute information, contenus ou services disponibles via cet appareil. La Société n'est pas non plus responsable du service client en ce qui concerne les informations, contenus et services disponibles via cet appareil. Toutes questions ou requêtes pour un service concernant les informations, les contenus ou services doivent être adressées directement aux propriétaires de contenus et fournisseurs de services concernés.

Manual Básico

VSX-831 AV Receiver

Pioneer

Es

Conexión	
Paso 1: Conexión de los altavoces	3
Paso 2: Conexión del TV	5
Paso 3: Conexión de los componentes AV	7
Paso 4: Conexión de otros cables	10
Configuración	
Paso 5: Encendido y configuración inicial	11
Configuración HDMI	12
Reproducción	
Reproducción básica	13
Funciones de red	14
Otros	16
Nombres de las piezas	
Panel frontal	18
Panel trasero	19
Mando a distancia	20
Pantalla	20

Este manual incluye información necesaria para empezar y también instrucciones para las operaciones de uso frecuente. En Internet está disponible el "Manual avanzado" con información sobre funciones de reproducción/modos de audición/información de configuración, especificaciones y resolución de problemas. El Manual avanzado ha sido creado en un formato que lo hace fácil de leer en un PC o un teléfono inteligente.



<http://www.pioneer-audiovisual.com/manual/vsx831/adv/es.html>
El Manual avanzado lo puede encontrar aquí

Qué se encuentra en la caja

1. Unidad principal
2. Mando a distancia (RC-914R) ×1, Pilas (AAA/R03) ×2
3. Antena de FM para interiores ×1
4. Antena en bucle de AM ×1
5. Micrófono de configuración de altavoz ×1

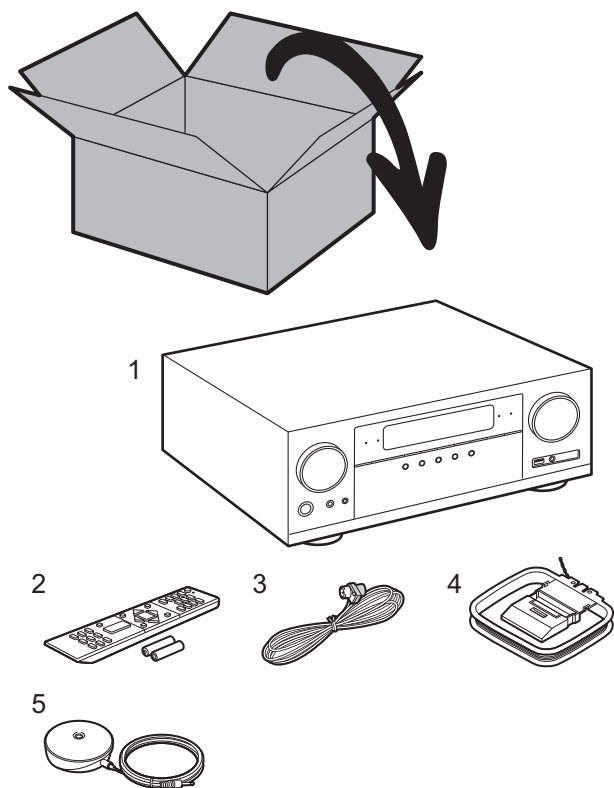
Características principales

Esta unidad se conecta entre su TV y sus componentes AV. Para la reproducción, seleccione la fuente con el selector de entrada. Puede conectar 5.1ch de altavoces a esta unidad, con 5ch a 140 W (6 ohms, 1 kHz, 0,9%THD) (Modelos norteamericanos) / 130 W (6 ohms, 1 kHz, 1%THD) (Modelos europeos, australianos y asiáticos) por canal más un conector de presalida del subwoofer con fuente de alimentación propia.

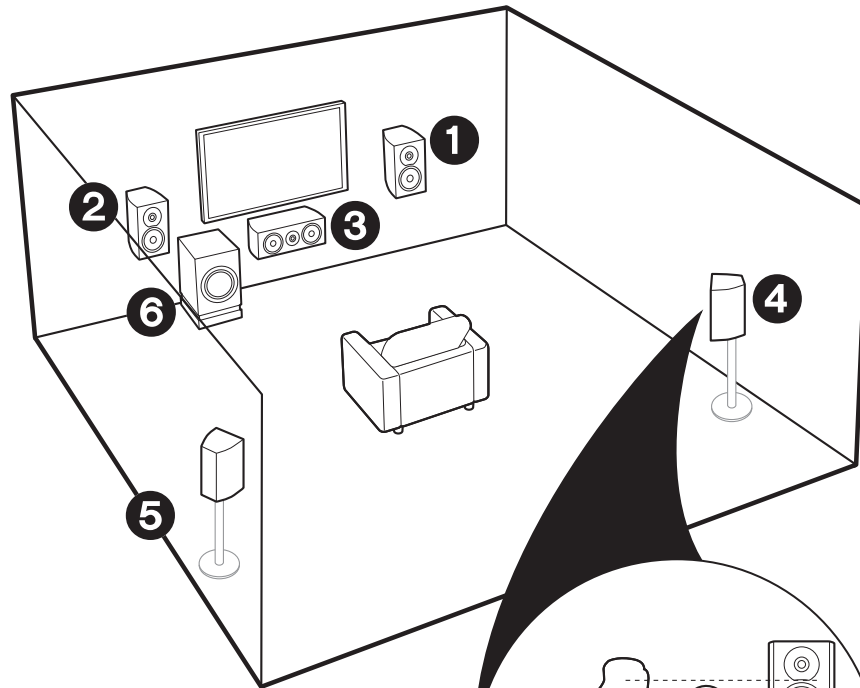
- El conector HDMI es compatible con una entrada y salida de vídeo 4K. Los conectores IN1 a 3 y OUT son compatibles con HDCP2.2
- Funcionalidad HDMI CEC: Funciones de control tales como la vinculación del cambio de entrada con el selector de entrada y los reproductores que cumplen con el estándar CEC, el cambio de la salida de audio y el volumen usando el mando a distancia de un TV compatible con CEC, y el cambio automático de esta unidad al modo de espera cuando el TV está apagado
- HDMI Standby Through: Las señales de vídeo y audio de los componentes AV pueden transmitirse al TV incluso aunque esta unidad esté en modo de espera
- ARC: La conexión con un TV compatible con ARC se completa con un cable HDMI
- Sencilla Initial Setup usando guía en pantalla y On-Screen Display (OSD) que muestran las operaciones en el TV
- Radio por internet y AirPlay mediante LAN por cable o Wi-Fi (LAN inalámbrica) y funciones de red como Music Server que permite la reproducción de archivos de música desde el PC, reproducción USB, además de otras funciones de reproducción como radio AM/FM y BLUETOOTH®
- Los formatos de reproducción compatibles con Music Server y USB incluyen WAV, FLAC y fuente de alta resolución DSD

i PRECAUCIÓN: Conecte los altavoces con una impedancia de entre 6 Ω y 16 Ω . El cable de alimentación no debe conectarse hasta que no se hayan completado todas las otras conexiones.

- No aceptamos ninguna responsabilidad por daño causado debido a la conexión de equipos fabricados por otras compañías.



Paso 1: Conexión de los altavoces



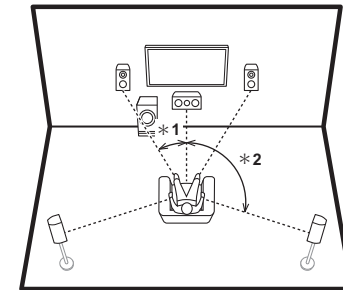
- 1 2 Altavoces delanteros
- 3 Altavoz central
- 4 5 Altavoces envolventes
- 6 Subwoofer con fuente de alimentación propia



✓ Esquema de altavoces para sistema de 5.1 canales

Los altavoces delanteros emiten sonidos delanteros en estéreo y el altavoz central emite sonidos centrales como diálogos y voces. Los altavoces de sonido envolvente crean un campo de sonido trasero. El subwoofer con fuente de alimentación propia reproduce sonidos bajos y crea un campo de sonido rico. Los altavoces delanteros deberían colocarse a la altura de la oreja, mientras que los altavoces envolventes deberían ubicarse justo por encima de la altura de la oreja. El altavoz central debería instalarse orientado hacia la posición de audición. Coloque el subwoofer con fuente de alimentación propia orientado al frente. Colocándolo entre el altavoz central y el altavoz delantero produce un sonido natural incluso cuando se reproduce música.

- Los altavoces delanteros, el altavoz central y los altavoces envolventes cuentan como 5 canales y el subwoofer con alimentación propia cuenta como 0.1 de un canal, lo que nos da el nombre del sistema de 5.1 canales.



* 1: 22° a 30°, * 2: 120°

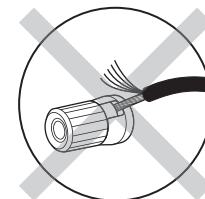
✓ Conexiones para sistema de 5.1 canales

Conecte **1 2 3 4 5 6** para un sistema de 5.1 canales. Se pueden conectar hasta dos subwoofers con alimentación propia. Se emite la misma señal desde cada uno de los conectores SUBWOOFER. Tenga en cuenta que solo se pueden conectar **1 2** y ninguna otra toma.

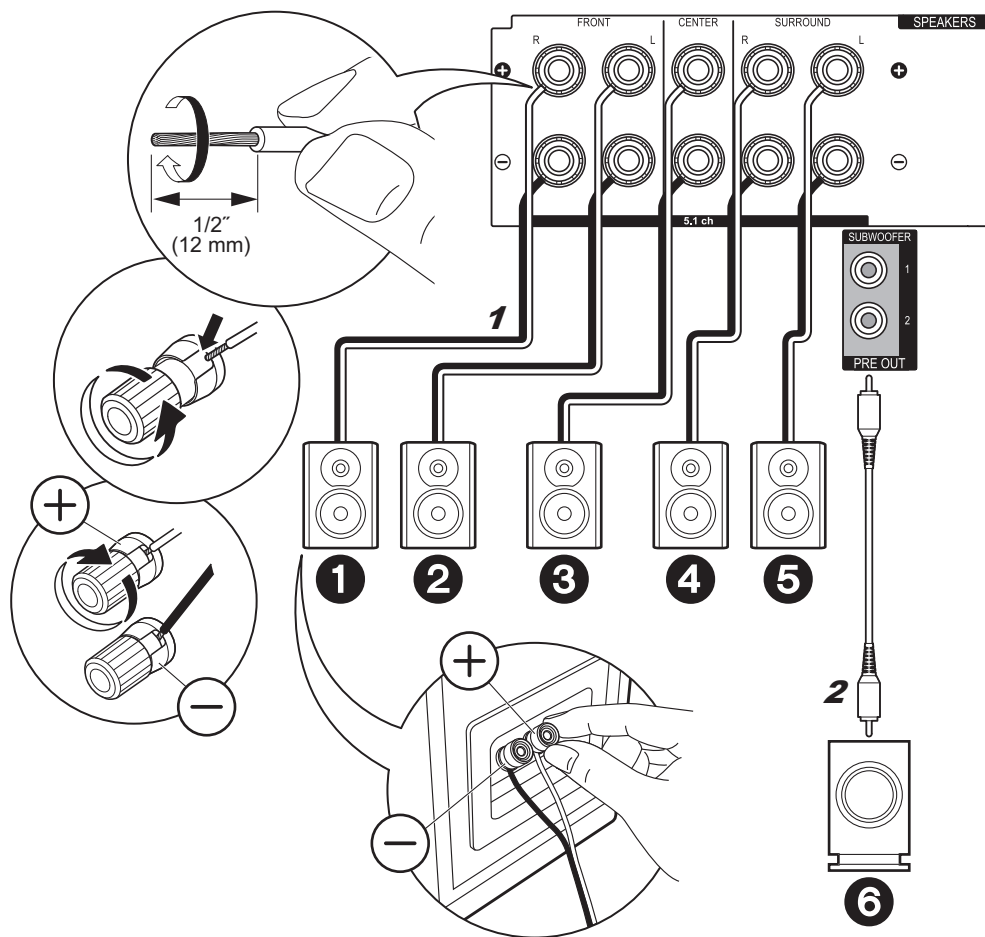


Configuración

- La configuración de los altavoces está establecida en la salida de audio 5.1 ch por defecto. Si hay altavoces que no va a conectar, tiene que cambiar los ajustes en Initial Setup, "1. MCACC totalmente automático" (→ P11) de modo que el audio desde esos altavoces que no va a conectar se mande a otros altavoces.



Asegúrese de que los cables expuestos de los altavoces no sobresalgan de los terminales de los altavoces al conectarlos. Si los cables expuestos de los altavoces tocan el panel trasero o los cables + y - se tocan entre sí, el circuito de protección se activará.



1 Cable de altavoz, 2 Cable de subwoofer

Paso 2: Conexión del TV

✓ Si tiene: ARC TV

Esta unidad se conecta entre su TV y los componentes AV. Si conecta dos o más componentes AV, cambiando el selector de entrada puede seleccionar el vídeo visualizado en el TV y la salida de audio desde esta unidad.

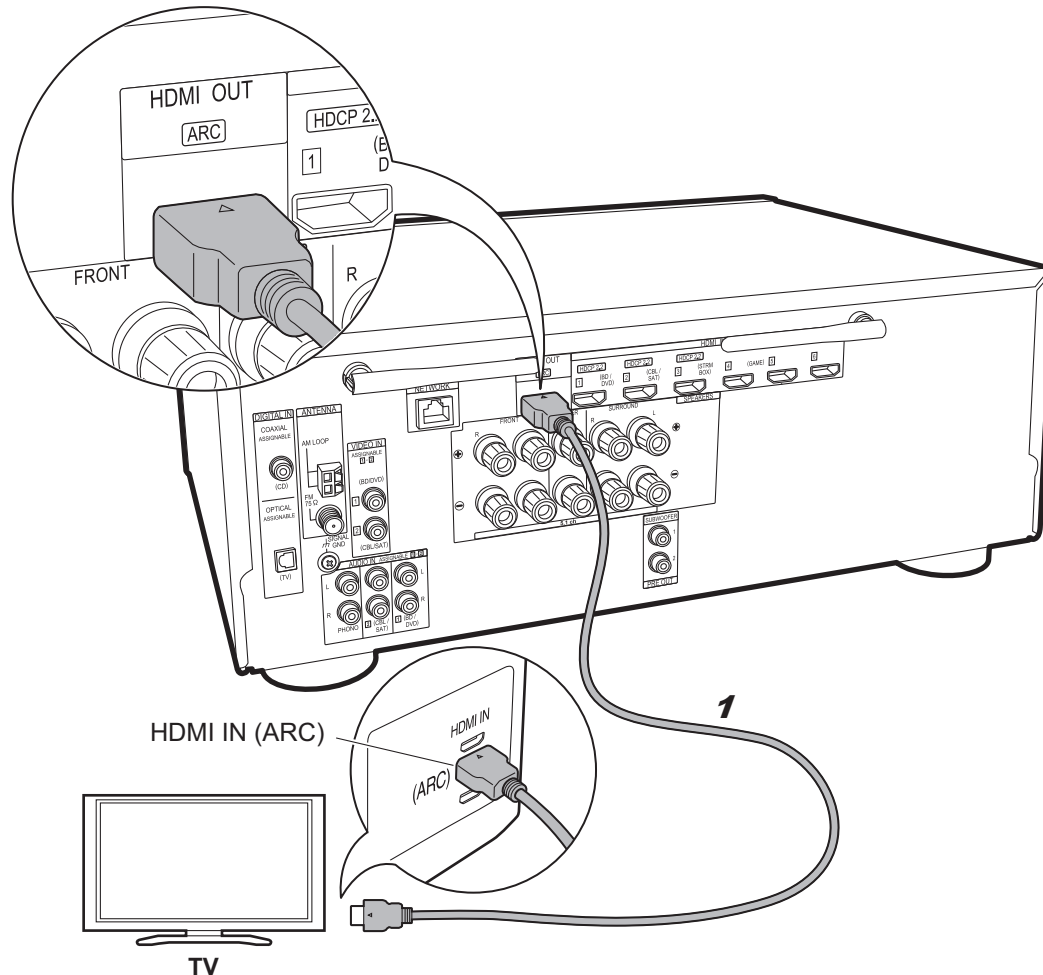
Aquí se muestran las conexiones para un TV compatible con la función ARC (Canal de retorno de audio). Realizando la conexión con un único cable HDMI, no solo puede transmitir al TV la entrada de vídeo a esta unidad, sino que también puede reproducir el sonido del TV a través de esta unidad.

Elija un conector HDMI IN en el TV compatible con ARC al realizar la conexión.



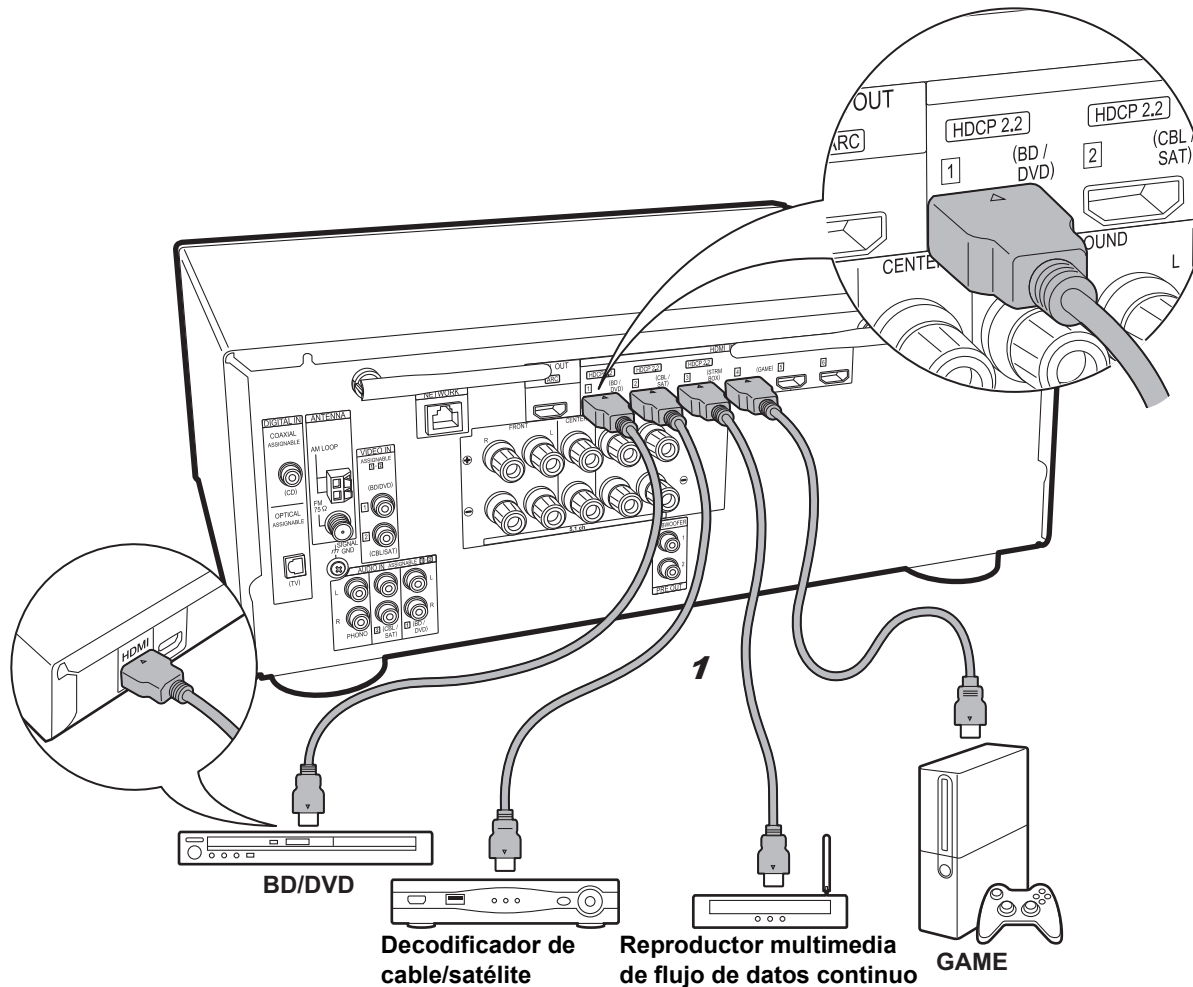
Configuración

- Para usar la función ARC se requieren algunos ajustes. Seleccione "Yes" en "4. Canal de retorno de audio" (→P12) en la Initial Setup.
- Consulte el manual de instrucciones de la TV para indicaciones sobre sus conexiones y configuración.



1 Cable HDMI

Paso 3: Conexión de los componentes AV



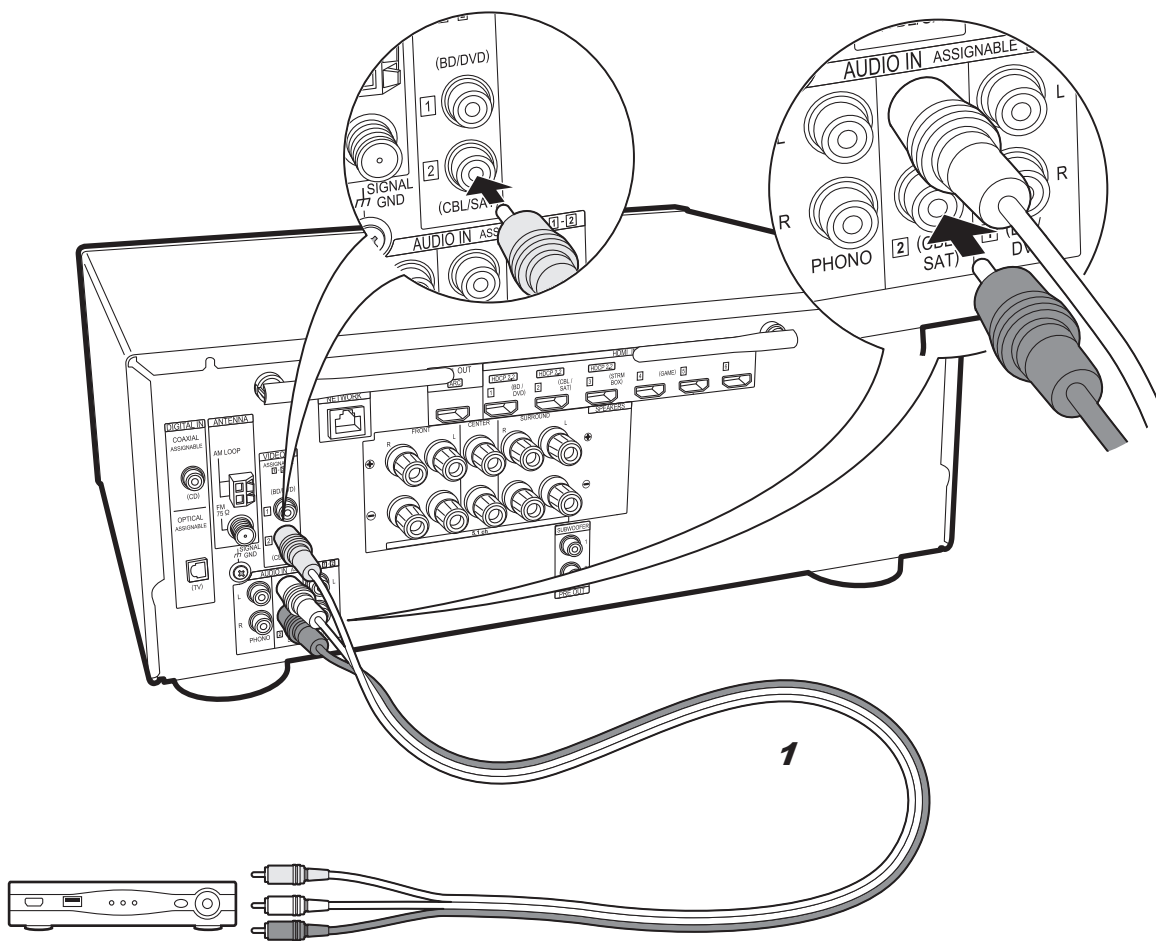
✓ Si tiene: Componentes AV HDMI

Este es un ejemplo de conexión con un componente AV que cuenta con un conector HDMI. Con la conexión a un componente AV que cumpla con el estándar CEC (Consumer Electronics Control), puede usar funciones como la función HDMI CEC que vincula con el selector de entrada, y la función HDMI Standby Through que le permite reproducir vídeo y audio desde componentes AV en el TV incluso cuando esta unidad está en modo de espera.

- Para reproducir vídeo 4K o 1080p, use un cable HDMI de alta velocidad. Además, para disfrutar de vídeo compatible con HDCP 2.2, conéctelo a los conectores HDMI IN1 a IN3.

⚙ Configuración

- Para usar las funciones HDMI CEC y HDMI Standby Through, es necesaria la configuración HDMI (➔P12). Realice los ajustes después de haber completado todas las conexiones.
- Para disfrutar de sonido envolvente digital incluyendo Dolby Digital, la salida de audio debe ser ajustada en "Bitstream output" en el reproductor de discos Blu-ray u otros dispositivos conectados.

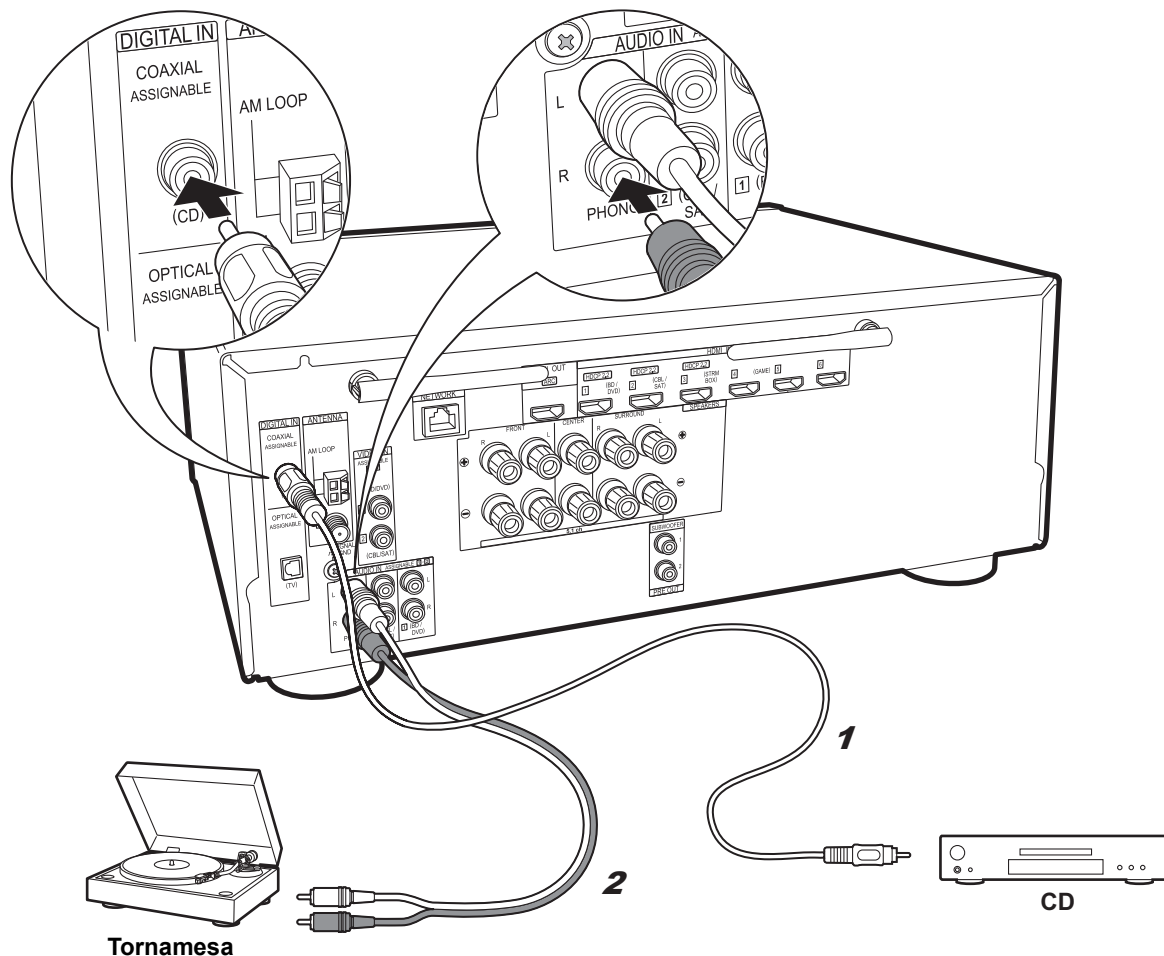


Decodificador de cable/satélite

1 Cable de audio/vídeo analógico

✓ Si tiene:
Componentes AV no HDMI

Este es un ejemplo de conexión con un componente AV que no tiene un conector HDMI. Realice las conexiones con el componente AV para coincidir con los conectores que este tiene. Cuando la conexión de entrada de vídeo se hace en el conector CBL/SAT, la conexión de entrada de audio también debería hacerse en los conectores CBL/SAT, y así sucesivamente, de modo que conecte los conectores de entrada de vídeo a los conectores con el mismo nombre que los conectores de entrada de audio. Tenga en cuenta que la entrada de señales de vídeo al conector VIDEO IN será convertida de forma ascendente a señales HDMI y, a continuación, será enviada desde el conector HDMI OUT.



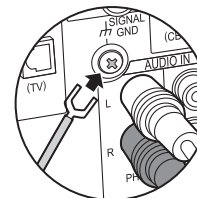
Tornamesa

1 Cable coaxial digital, **2** Cable de audio analógico

✓ Si tiene:
Componentes de audio

Ejemplo de una conexión con un componente de audio. Puede conectar una tornamesa que tenga un cartucho de tipo MM al conector PHONO.

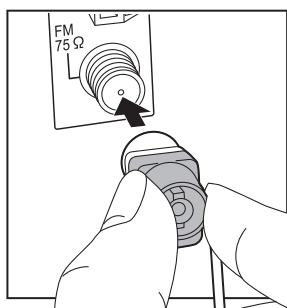
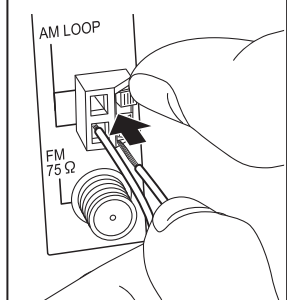
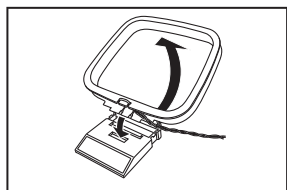
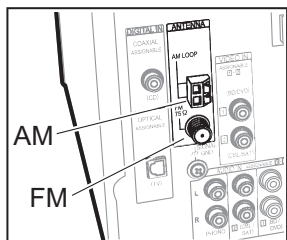
- Si la tornamesa tiene un ecualizador de audio integrado, conéctelo a otro conector AUDIO IN. Además, si la tornamesa usa un cartucho de tipo MC, instale un ecualizador de audio compatible con el cartucho de tipo MC entre la unidad y el tocadiscos, después conéctelo a cualquier conector AUDIO IN excepto al conector PHONO.



Si la tornamesa tiene un cable de toma a tierra, conéctelo al terminal SIGNAL GND de esta unidad.

Es

Paso 4: Conexión de otros cables

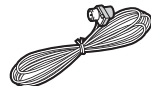


Conexión de antenas

Mueva la antena mientras reproduce la radio para encontrar la posición con mejor recepción. Utilice una chincheta o similar para fijar la antena FM para interiores a la pared.

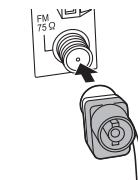


Antena en bucle de AM

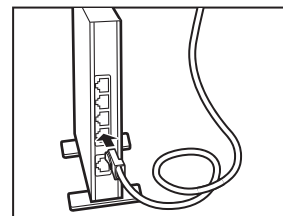
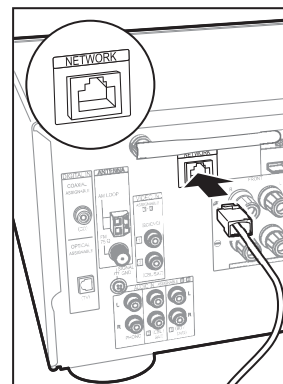
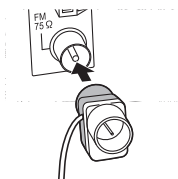


Antena de FM para interiores

(Modelos norteamericanos)



(Modelos europeos, australianos y asiáticos)



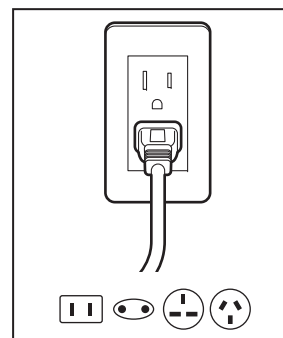
Conexión de red

Conecte esta unidad a la red usando una LAN con cable o Wi-Fi (LAN sin cables). Puede disfrutar de funciones de red como la radio por internet, Music Server y AirPlay conectando la unidad a la red.

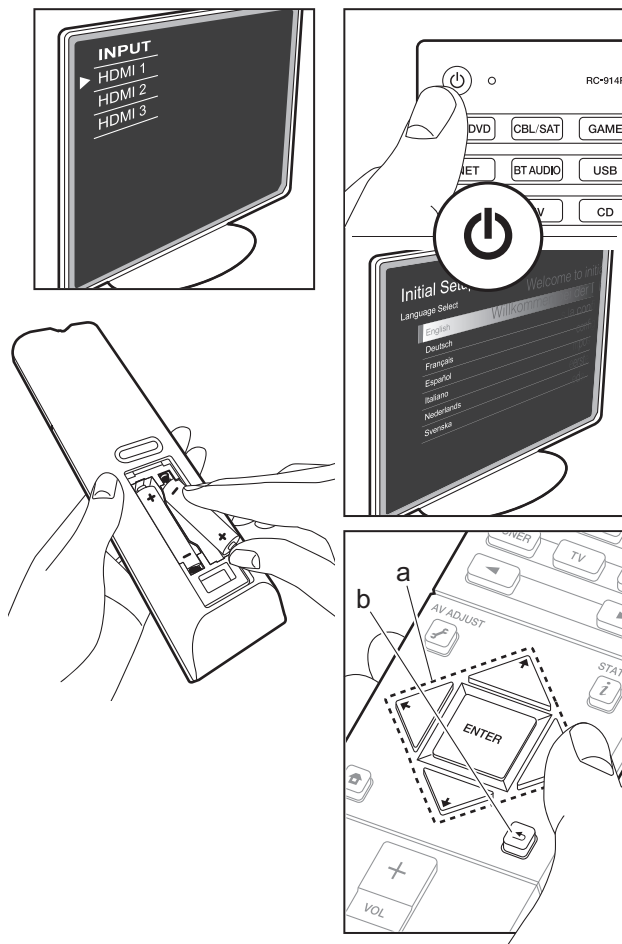
Si realiza la conexión mediante LAN con cable, conecte un cable Ethernet al puerto NETWORK como se muestra en la ilustración. Para realizar la conexión mediante Wi-Fi, después de seleccionar "Wireless" en "3. Conexión de red" (→P12) en Initial Setup, seleccione el método de ajuste deseado y siga las instrucciones en pantalla para configurar la conexión.

Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente después de completar las otras conexiones.



Paso 5: Encendido y configuración inicial



Initial Setup se inicia automáticamente

Una vez que se hayan completado todas las conexiones, cambie la entrada del TV a la entrada de esta unidad, inserte las pilas en el mando a distancia y pulse **⏻** para encender. Cuando enciende la unidad por primera vez, Initial Setup se muestra automáticamente en el TV para permitir que realice los ajustes necesarios para la puesta en marcha realizando operaciones sencillas siguiendo la guía en pantalla. Estas instrucciones le guiarán a través de algunos elementos que es necesario que compruebe de antemano. Leer de antemano para que la configuración se realice sin problemas.



Funcionamiento

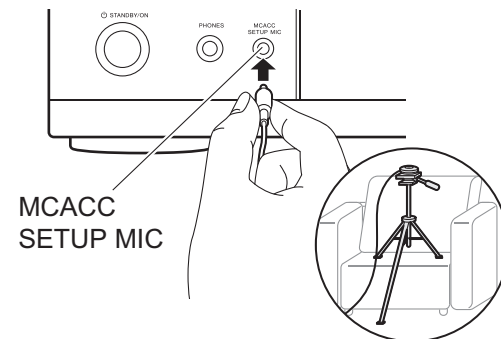
Seleccione el elemento con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER (a). Para volver a la pantalla anterior, pulse **←** (b).

Para rehacer la Initial Setup

Si finaliza el procedimiento durante su curso o desea cambiar un ajuste realizado durante la configuración inicial, pulse **⏻** en el mando a distancia, seleccione "System Setup" – "Miscellaneous" – "Initial Setup" en Home, y pulse ENTER.

1. MCACC totalmente automático

Coloque el micrófono de configuración de altavoces suministrado en la posición de escucha y mida los tonos de prueba emitidos por los altavoces, a continuación la unidad establecerá automáticamente el nivel de volumen óptimo para cada altavoz, las frecuencias de cruce y la distancia desde la posición de escucha. Esto también permite la corrección de la distorsión causada por el ambiente acústico de la habitación.



- Utilice un trípode o similar para colocar el micrófono de configuración de altavoces a la altura de la oreja.
- El sonido del subwoofer puede no ser detectado debido a que consiste en frecuencias extremadamente bajas. Establezca el volumen del subwoofer en más de la mitad.
- La calibración tarda varios minutos en completarse. Los altavoces emiten el tono de prueba a alto volumen durante la medición, de modo que tenga cuidado con el entorno. Mantenga la habitación en el mayor silencio posible durante la medición. Si la medición se interrumpe, apague los electrodomésticos.

2. Configuración de fuente

Compruebe que cada fuente de entrada está conectada correctamente. Siga la guía, seleccione la entrada que quiere confirmar, inicie la reproducción del reproductor seleccionado y confirme que las imágenes aparecen en el TV y que se reproduce el sonido.

3. Conexión de red

Configure la conexión Wi-Fi con un punto de acceso tal como un enrutador de LAN inalámbrico. Existen los siguientes dos métodos de conexión por Wi-Fi:

"Scan Networks": Busque un punto de acceso desde esta unidad. Entérese del SSID del punto de acceso de antemano.
"Use iOS Device (iOS7 or later)": Comparta los ajustes de Wi-Fi del dispositivo iOS con esta unidad.

Si selecciona "Scan Networks", existen otras dos posibilidades más de métodos de conexión. Compruebe lo siguiente.

- **"Enter Password"**: Introduzca la contraseña (o clave) del punto de acceso al que conectarse.
- **"Push Button"**: Si el punto de acceso tiene un botón de conexión automática, puede conectarse sin introducir una contraseña.
- Si no se muestra el SSID del punto de acceso, en la pantalla del listado de SSIDs seleccione "Other..." con el cursor → del mando a distancia y pulse ENTER, después siga las instrucciones en pantalla.

Entrada de teclado



Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, seleccione "A/a" en la pantalla y pulse ENTER. Para seleccionar si enmascarar la contraseña con "*" o mostrarla en texto sin formato, pulse +Fav en el mando a distancia. Pulse CLEAR para borrar todos los caracteres introducidos.

- Durante el ajuste de red se visualiza una ventana de confirmación pidiéndole aceptar la política de privacidad. Seleccione "Yes" y pulse ENTER para indicar su conformidad.


4. Canal de retorno de audio

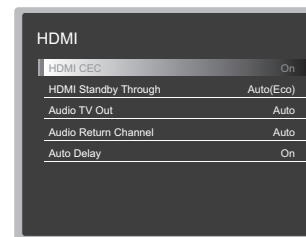
Si ha conectado un TV compatible con ARC, seleccione "Yes". El ajuste ARC de esta unidad se activa y puede escuchar el audio del TV a través de esta unidad.

Configuración HDMI

HDMI CEC

Realice este ajuste para habilitar la función de control para dispositivos que cumplen con el estándar CEC. Este está establecido automáticamente en activado si ha seleccionado "Yes" en "4. Canal de retorno de audio" en la Initial Setup.


Pulse el botón  del mando a distancia para establecer "System Setup" – "Hardware" – "HDMI" – "HDMI CEC" en "On" en la pantalla del TV. Habilite también la función de control CEC en el dispositivo CEC que ha conectado.



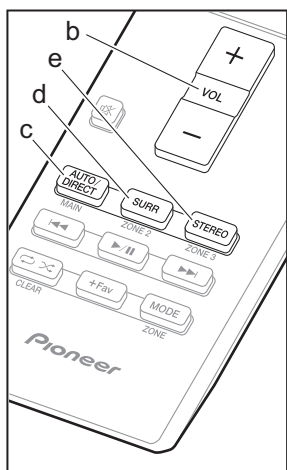
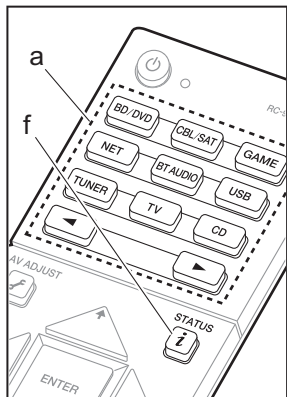
HDMI Standby Through

Las señales de entrada desde los componentes AV se transmiten al TV incluso si esta unidad está en modo de espera.

- **"Auto" / "Auto (Eco)"**: Seleccione uno de estos ajustes cuando los componentes AV conectados cumplen el estándar CEC. Independientemente del selector de entrada seleccionado inmediatamente antes de cambiar la unidad al modo de espera, puede transmitir señales de entrada desde componentes AV al TV. Seleccione "Auto (Eco)" si el TV también cumple con el estándar CEC. Puede reducir el consumo de energía en el modo de espera.
- **"Nombres del selector de entrada para BD/DVD, etc."**: Puede transmitir las señales de entrada desde el selector de entrada establecido al TV. Se puede seleccionar cuando "HDMI CEC" está establecido en "Off".
- **"Last"**: Puede transferir las señales de entrada del selector de entrada seleccionado inmediatamente antes de que la unidad se cambiase al modo de espera. Se puede seleccionar cuando "HDMI CEC" está establecido en "Off".

Para salir de los ajustes, pulse .

Reproducción básica



Reproducción de componente AV

1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
2. Pulse el selector de entrada (a) en el mando a distancia con el mismo nombre que el conector al que ha conectado el reproductor para cambiar la entrada.

Por ejemplo, pulse BD/DVD para reproducir el reproductor conectado al conector BD/DVD. Pulse TV para escuchar el sonido de la TV.

También puede seleccionar la entrada con los botones ◀▶.

- Cuando la función de vínculo CEC está en funcionamiento, la entrada cambia automáticamente cuando ha conectado un TV que cumple con el estándar CEC y un reproductor a esta unidad usando una conexión HDMI.
3. Inicie la reproducción en el reproductor.
 4. Utilice VOL+/- (b) para ajustar el volumen.

Modo de audición

Esta unidad está equipada con una variedad de modos de audición. Para obtener más información sobre los modos de audición, consulte el manual avanzado. Esta sección presenta alguno de los modos más populares.

Botón AUTO/DIRECT (c)

Puede seleccionar los modos Auto Surround, Direct y Pure Direct. Según sea el caso, para las señales de entrada de 2 canales se selecciona automáticamente el modo Stereo que sólo reproduce desde los altavoces delanteros y el subwoofer, y para las señales de entrada de canales múltiples se seleccionan automáticamente los modos de audición que

coincide con la señal de entrada, así que Dolby Digital para las fuentes Dolby Digital, y DTS-HD Master Audio para DTS-HD Master Audio. El modo Direct apaga los procesos que pueden afectar a la calidad del sonido, como las funciones de control del tono, de modo que pueda disfrutar de una calidad de sonido aún mejor. El modo Pure Direct apaga más procesos que afectan a la calidad del sonido para una reproducción fiel al sonido original. En este caso, se desactiva la calibración hecha con MCACC.

- Según sean la señal de entrada y la configuración del altavoz, pueden seleccionarse automáticamente los modos Dolby PL II Movie/Music/Game y DTS Neo:6 Cinema/Music que amplían la señales de entrada del canal 2 al canal 5.1.

Botón SURR (d)

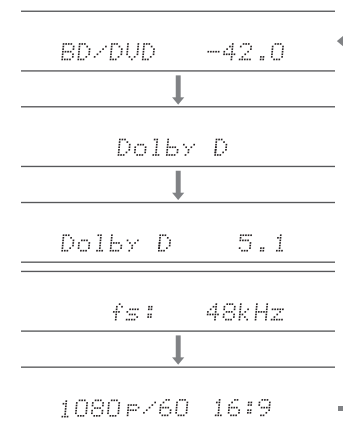
Puede seleccionar una serie de modos de audición para adecuarlo a su deseo. Existen los modos Dolby Digital, DTS-HD Master Audio, y Stereo que pueden ser elegidos para adecuar la señal de entrada, o bien los modos Dolby PL II Movie/Music/Game y DTS Neo:6 Cinema/Music que pueden ampliar las señales del canal 2 a los canales 5.1. También puede disfrutar de modos envolventes originales como los modos Ext.Stereo y Drama.

Botón STEREO (e)

Puede seleccionar el modo "Stereo" para reproducir solo desde los altavoces delanteros y el subwoofer.

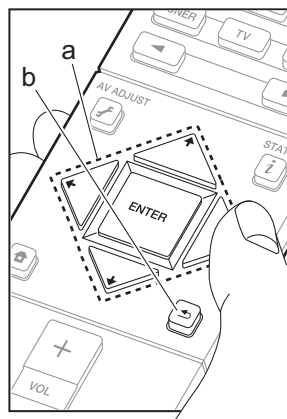
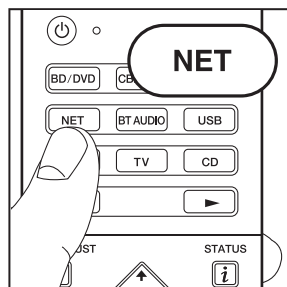
El último modo de audición seleccionado para la fuente se recuerda para cada uno de los botones AUTO/DIRECT, SURR y STEREO. Si el contenido que reproduce no es compatible con el último modo de audición que seleccionó,

se selecciona automáticamente el modo de audición estándar para el contenido. Pulse **i** (f) repetidamente para cambiar la pantalla de la unidad principal en el orden:



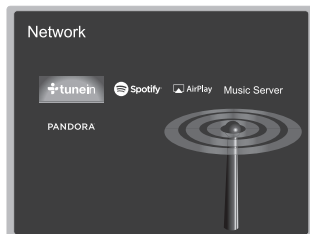
Es

Funciones de red



Servicios de red

1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
2. Pulse NET para ver la pantalla de la lista de servicios de red.



3. Seleccione el elemento con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER para confirmar su selección (a). Para volver a la pantalla anterior, pulse (b).

Radio por Internet

Cuando esta unidad está conectada a una red, puede escuchar TuneIn u otros servicios de radio por internet ya registrados. Después de seleccionar el servicio deseado, siga las instrucciones en pantalla, usando los botones de cursor para seleccionar las emisoras y los programas de radio y después pulse ENTER para reproducirlos. La reproducción comienza cuando se muestra el 100% del almacenamiento temporal.

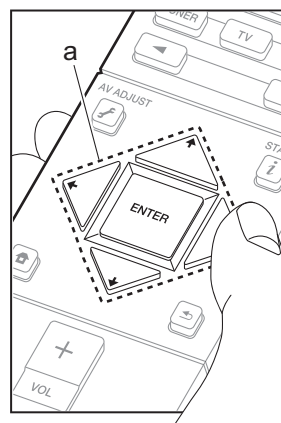
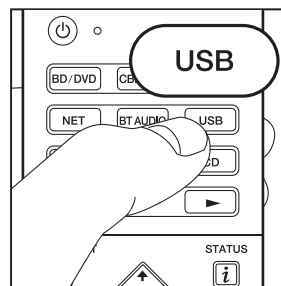
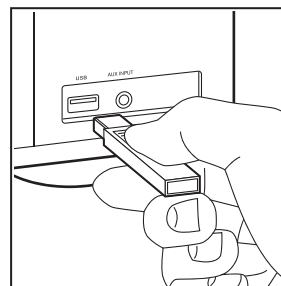
Music Server

Puede reproducir archivos de música almacenados en PCs o dispositivos NAS conectados al mismo punto de acceso que esta unidad. Seleccione el servidor con los cursores, seleccione el archivo de música deseado y pulse ENTER para iniciar la reproducción. La reproducción comienza cuando se muestra el 100% del almacenamiento temporal.



Notas:

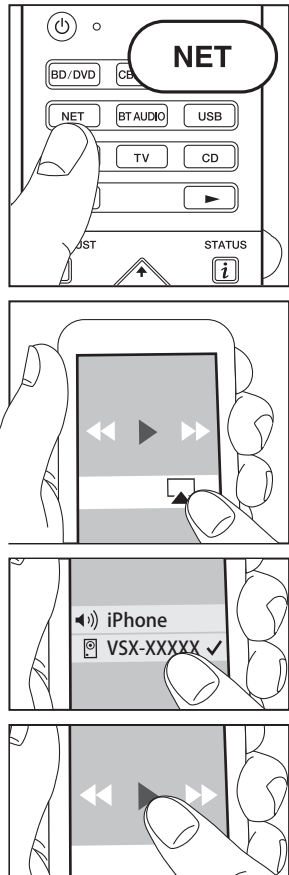
- Los servicios de red se vuelven seleccionables una vez que arranca la red, incluso si no se pueden seleccionar en primer lugar.
- Puede que se amplíen las funcionalidades mediante actualizaciones de firmware y que los proveedores de servicios cesen su actividad, lo que significa que algunos servicios de red y contenidos puede que no estén disponibles en el futuro. Además, los servicios disponibles podrían variar dependiendo de su zona de residencia.



USB



Reproduzca archivos de música desde un dispositivo de almacenamiento USB.


- No se puede garantizar el funcionamiento de todos los dispositivos de almacenamiento USB.
1. Cambie la entrada en la TV a aquella asignada a la unidad.
 2. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB con los archivos de música en el puerto USB en la parte delantera de la unidad.
 3. Pulse USB en el mando a distancia.
 4. Seleccione la carpeta o el archivo de música deseado con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER para confirmar e iniciar la reproducción (a).
 - Esta unidad puede utilizar dispositivos de almacenamiento USB que cumplan con los estándares de la clase de dispositivos de almacenamiento masivo USB. Esta unidad también es compatible con dispositivos de almacenamiento USB que usan formatos de sistemas de archivos FAT16 o FAT32.

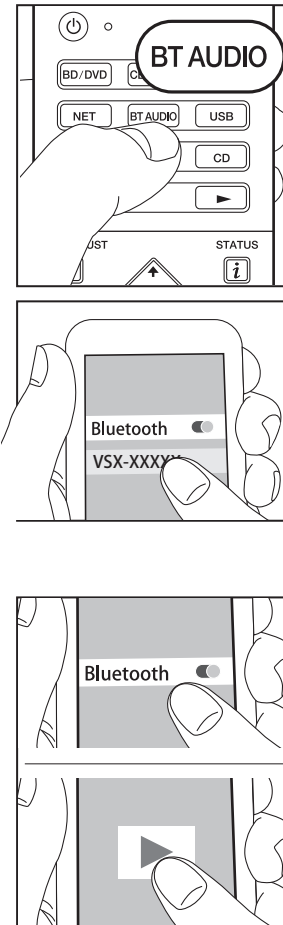


AirPlay

Puede disfrutar sin cables de los archivos de música almacenados en un iPhone®, iPod touch® o iPad® conectado al mismo punto de acceso que esta unidad.

- Actualice la versión de sistema operativo en su dispositivo iOS a la última versión.
1. Conecte el dispositivo iOS al punto de acceso.
 2. Pulse NET.
 3. Pulse el icono AirPlay  en el centro de control del dispositivo iOS, seleccione esta unidad de la lista de dispositivos visualizada y pulse "Done".
 4. Reproduzca los archivos de música en el dispositivo iOS.
- La función Network Standby está activada por defecto, de modo que cuando realice los pasos 3 y 4 anteriores, esta unidad se enciende automáticamente y la entrada cambia a "NET". Para reducir la cantidad de energía consumida durante el modo en espera, pulse el botón  del mando a distancia, después en el Home que se muestra establezca "System Setup" – "Hardware" – "Power Management" – "Network Standby" en "Off".
 - Debido a las características de la tecnología inalámbrica AirPlay, el sonido producido en esta unidad puede quedar ligeramente detrás del sonido reproducido en el dispositivo con AirPlay activado.

También puede reproducir archivos de música en el ordenador con iTunes (Ver. 10.2 o posterior). Antes de la operación, asegúrese de que esta unidad y el PC están conectados a la misma red, después pulse NET en esta unidad. A continuación, haga clic en el icono AirPlay  en iTunes, seleccione esta unidad de la lista de dispositivos mostrada e inicie la reproducción de un archivo de música.



Reproducción BLUETOOTH®

Emparejado

1. Cuando pulsa BT AUDIO en el mando a distancia, en la pantalla de esta unidad se muestra "Now Pairing..." y el modo de emparejamiento se activa.

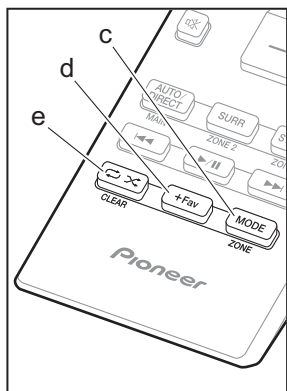
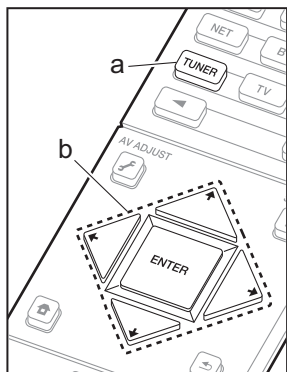
Now Pairing...

2. Active (encienda) la función BLUETOOTH del dispositivo con BLUETOOTH, después seleccione esta unidad entre los dispositivos mostrados. Si se le pide una contraseña, introduzca "0000".
- Para conectar otro dispositivo con BLUETOOTH, mantenga pulsado BT AUDIO hasta que se muestre "Now Pairing...", después realice el paso 2 anterior. Esta unidad puede almacenar la información de hasta 8 dispositivos emparejados.
- El área de cobertura es de 15 metros (48 pies). Tenga en cuenta que la conexión con todos los dispositivos que tengan BLUETOOTH no siempre está garantizada.

Reproducción

1. Cuando la unidad esté encendida, conecte el dispositivo con BLUETOOTH.
2. El selector de entrada de esta unidad cambiará automáticamente a "BT AUDIO".
3. Reproduzca música. Suba el volumen del dispositivo con BLUETOOTH hasta un nivel adecuado.
- Debido a las características de la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, el sonido producido en esta unidad puede llevar un ligero retraso respecto al sonido reproducido en el dispositivo con BLUETOOTH activado.

Otros



Escuchar la radio

1. Pulse TUNER (a) del mando a distancia repetidamente para seleccionar "AM" o "FM" en la pantalla.
2. Pulse MODE (c) del mando a distancia, de modo que el indicador "TunMode: Auto" de la pantalla se ilumine.
3. Al pulsar los botones de cursor (b) \uparrow / \downarrow del mando a distancia, se inicia la sintonización automática y la búsqueda se detiene cuando se encuentra una emisora. Cuando se sintoniza una emisora de radio, el indicador "TUNED" se enciende en la pantalla.

Puede predefinir hasta 40 emisoras.

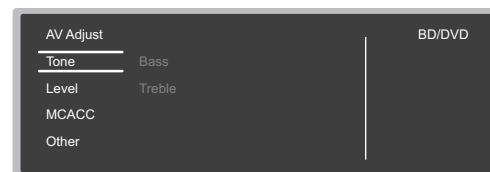
1. Sintonice la emisora de radio AM/FM que desea registrar.
2. Pulse +Fav (d) en el mando a distancia o +FAVORITE en la unidad principal de modo que el número preestablecido parpadee en la pantalla.
3. Mientras que el número preajustado está parpadeando (unos 8 segundos), pulse repetidamente los botones de cursor (b) \leftarrow / \rightarrow del mando a distancia para seleccionar un número entre el 1 y el 40.
4. Pulse +Fav (d) de nuevo en el mando a distancia o +FAVORITE en la unidad principal para registrar la emisora. Cuando se ha finalizado el registro, el número preestablecido deja de parpadear. Para seleccionar una emisora de radio preestablecida, pulse los botones de cursor (b) \leftarrow / \rightarrow en el mando a distancia.
 - Para borrar una emisora preestablecida, pulse los botones de cursor (b) \leftarrow / \rightarrow del mando a distancia para seleccionar el número preestablecido que quiere borrar, pulse +Fav (d) en el mando a distancia o +FAVORITE en la unidad principal y después pulse CLEAR (e) mientras el número predefinido está parpadeando. Una vez borrado, el número de la pantalla se apaga.

Ajuste del paso de frecuencia

Pulse el botón ⏏ del mando a distancia para seleccionar "System Setup" – "Miscellaneous" – "Tuner" – "AM/FM Frequency Step" o "AM Frequency Step" y elija el paso de frecuencia para su área. Tenga en cuenta que cuando se cambia este ajuste, se borran todos los preajustes de radio.



AV Adjust

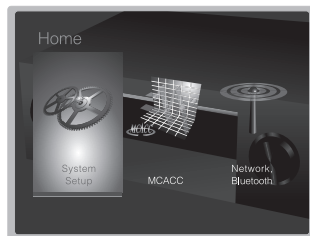
Pulsando el botón ⏏ en el mando a distancia durante la reproducción, puede ajustar los ajustes de uso más frecuente, como la calidad del sonido, usando los menús en pantalla. Seleccione el elemento con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER para confirmar su selección. Para volver a la pantalla anterior, pulse ⏏ . Tenga en cuenta que la pantalla del televisor no mostrará ninguna imagen cuando el selector de entrada se ajuste como "CD", "TV", "PHONO", "FM" o "AM". En consecuencia, deberá seguir la pantalla de la unidad principal cuando realice las operaciones.



- Puede ajustar la calidad del sonido con "Tone". "Other" incluye ajustes como "Sound Delay" que le permite ajustar el audio cuando el vídeo va por detrás del audio, "Sound Retriever" que proporciona una mejor calidad de sonido para audio comprimido.

Inicio

Cuando pulsa  en el mando a distancia, se muestra el menú de inicio y puede realizar ajustes en los diversos menús. Seleccione el elemento con los cursores del mando a distancia y pulse ENTER para confirmar su selección. Para volver a la pantalla anterior, pulse .




"System Setup": Ajustes avanzados para brindarle una experiencia todavía mejor.


"MCACC": Configure los altavoces automáticamente o realice los cambios deseados en el ecualizador.



"Network/Bluetooth": Realice los ajustes de conexión Wi-Fi o los ajustes relacionados con BLUETOOTH.

Cuando la unidad funciona irregularmente (Restauración de esta unidad)

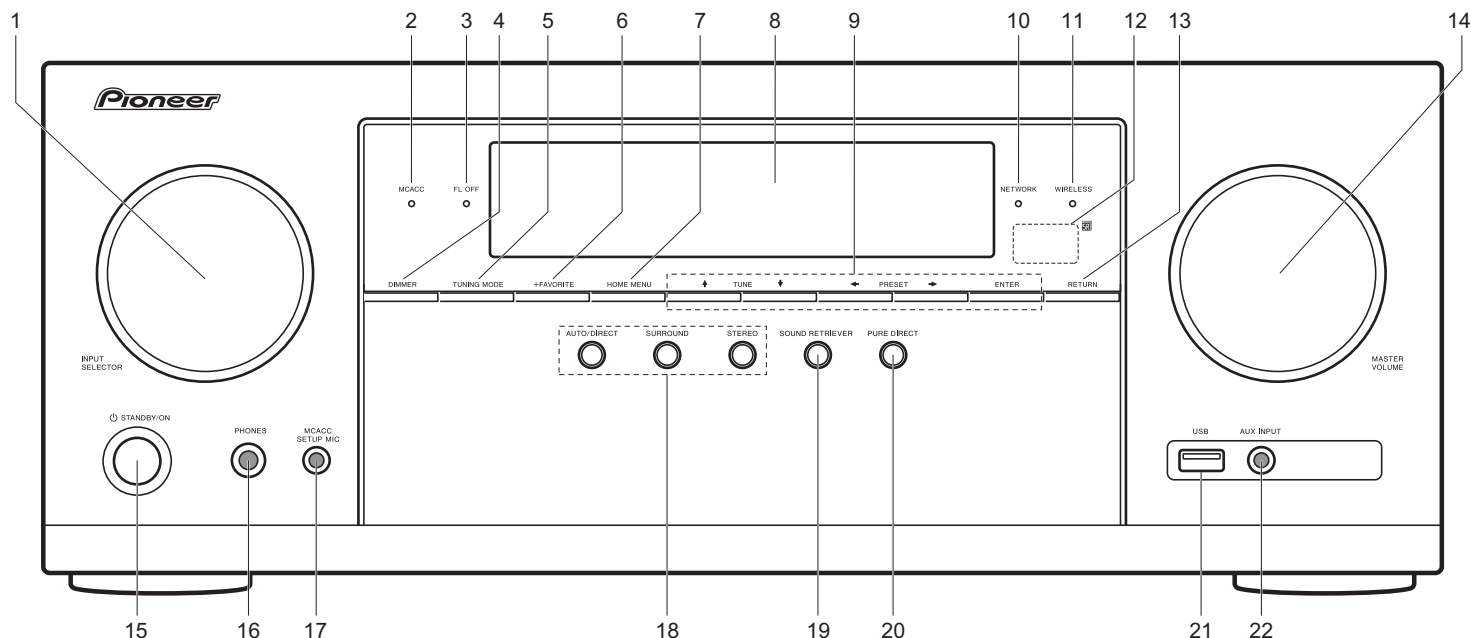
Reiniciar la unidad puede contribuir a que funcione correctamente. Para reiniciar la unidad, la ponga en el modo de espera, después pulse  STANDBY/ON en la unidad principal durante al menos 5 segundos. (Los ajustes de la unidad se mantendrán.) Si no se produce ninguna mejora incluso después de reiniciar la unidad, pruebe a desconectar y volver a conectar los cables de alimentación de la unidad y de los equipos conectados. Si sigue sin haber mejora, reajustar la unidad al estado en el que se encontraba en el momento de envío podría solucionar el problema. Si restablece el estado de la unidad, sus preferencias serán restablecidas a los valores por defecto. Apúntelos antes de comenzar el restablecimiento antes de realizar la siguiente operación.

Cómo restablecer la unidad

1. Mientras mantiene pulsado AUTO/DIRECT en la unidad principal, pulse  STANDBY/ON en la unidad principal.
2. "Clear" aparece en la pantalla y la unidad regresa al modo de espera. No desenchufe el cable de alimentación hasta que "Clear" desaparezca de la pantalla.

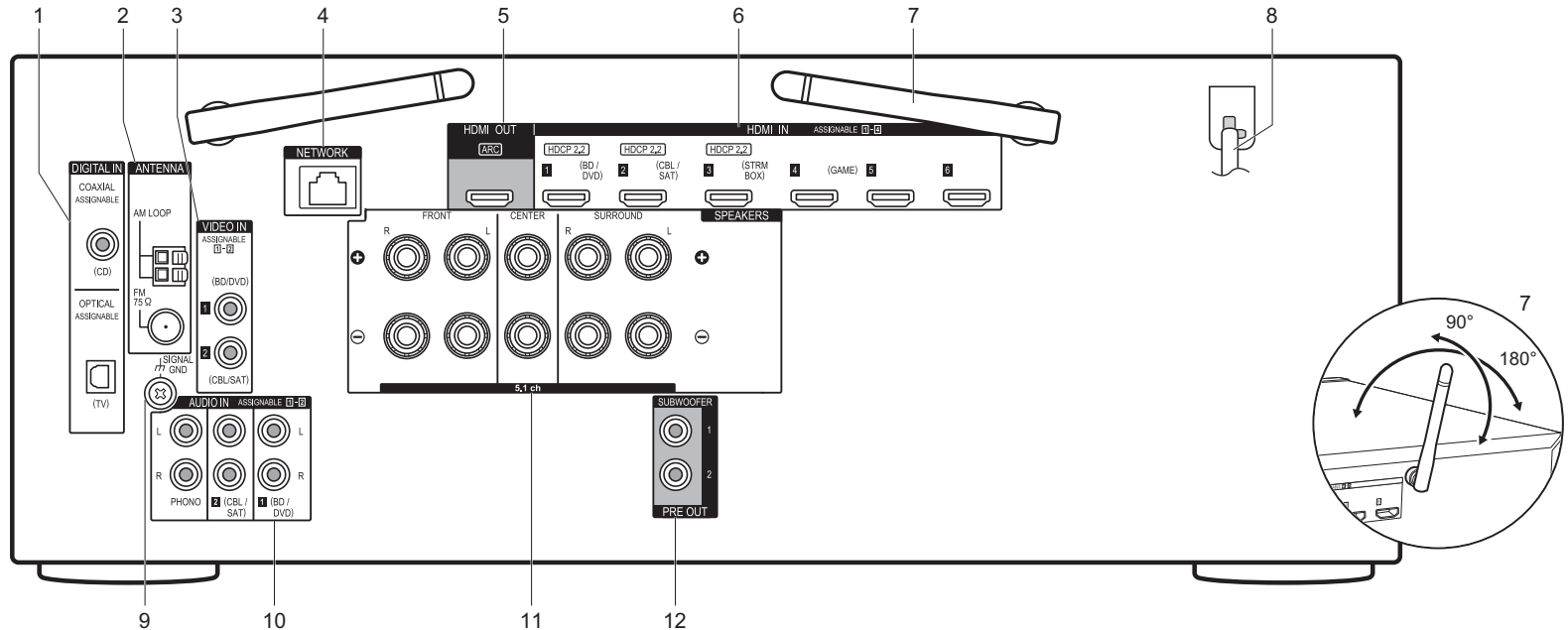
Para restaurar el mando a distancia, mientras mantiene pulsado MODE, pulse   hasta que el indicador remoto parpadee dos veces (aproximadamente 3 segundos).

Panel frontal



1. Mando INPUT SELECTOR: Cambian la entrada a reproducir.
2. Indicador MCACC: Éste se enciende cuando ha activado la calibración hecha con MCACC.
3. Indicador FL OFF: Éste se enciende cuando ha pulsado DIMMER repetidamente para apagar la pantalla.
4. Botón DIMMER: Cambia el brillo de la pantalla.
5. Botón TUNING MODE: Cambia el modo de sintonización.
6. Botón +FAVORITE: Registra una emisora de radio.
7. Botón HOME MENU: Muestra el Home.
8. Pantalla (➔P20)
9. Botones del cursor (botón ▲TUNE▼ / ◀PRESET▶) y botón ENTER: Seleccione el elemento con los cursores y pulse ENTER para confirmar su selección. Cuando use el TUNER, seleccione la frecuencia con ▲TUNE▼, o seleccione emisoras preestablecidas con ◀PRESET▶.
10. Indicador NETWORK: Cuando está activada la alimentación, éste se enciende cuando se selecciona "NET" con el selector de entrada y la unidad está conectada a la red. Si la unidad está en el modo de espera, éste se enciende cuando están activadas las funciones como HDMI CEC y la espera de red.
11. Indicador WIRELESS: Se ilumina cuando la unidad está conectada a la red inalámbrica.
12. Sensor del mando a distancia
13. Botón RETURN: Regresa la pantalla al estado anterior.
14. MASTER VOLUME: Le permite ajustar el volumen.
15. Botón STANDBY/ON: Enciende la unidad o la pone en modo de espera.
16. Conector PHONES: Se conectan auriculares estéreo con una clavija estándar (1/4 pulgadas o ø6,3 mm).
17. Conector MCACC SETUP MIC: El micrófono para la configuración de los altavoces suministrado está conectado.
18. Botón de modo de audición: Seleccione el modo de audición.
19. Botón SOUND RETRIEVER: Activa/desactiva la función Sound Retriever que proporciona una mejor calidad del sonido del audio comprimido.
20. Botón PURE DIRECT: Cambia al modo Pure Direct.
21. Puerto USB: Un dispositivo de almacenamiento USB está conectado de manera que los archivos de música almacenados se pueden reproducir. También puede suministrar alimentación (5V/1A) a dispositivos USB con un cable USB.
22. Conector AUX INPUT: Puede reproducir el audio desde un reproductor externo a través de la conexión mediante un cable mini plug estéreo.

Panel trasero

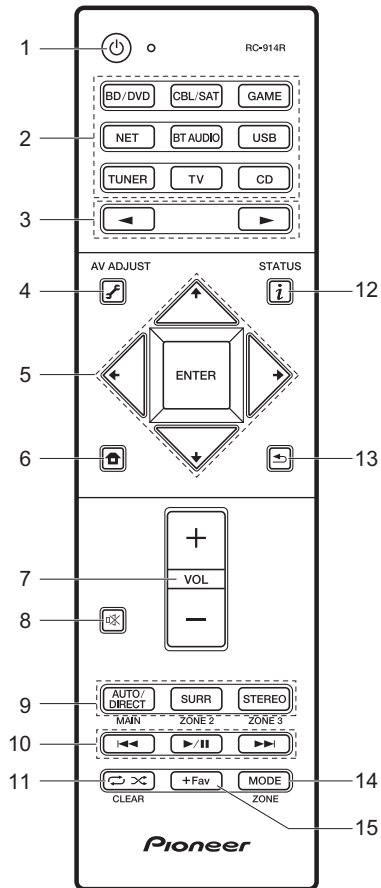


1. Conectores DIGITAL IN OPTICAL/COAXIAL: Introduzca señales de audio digital desde un componente AV o un TV con un cable óptico digital o un cable coaxial digital.
2. Terminal ANTENNA AM LOOP/FM 75Ω: Las antenas suministradas están conectadas.
3. Conectores VIDEO IN: Introduzca señales de vídeo de un componente AV con un cable de vídeo analógico.
4. Puerto NETWORK: Conecte con la red a través de un cable Ethernet.
5. Conectores HDMI OUT: Transmita señales de vídeo y señales de audio con un cable HDMI conectado a una TV.
6. Conectores HDMI IN: Transmita señales de vídeo y señales de audio con un cable HDMI conectado a un componente AV.

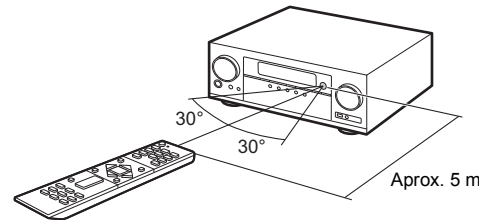
7. Antena inalámbrica: Se usa para la conexión Wi-Fi o al utilizar un dispositivo habilitado con BLUETOOTH. Ajuste los ángulos de acuerdo con el estado de la conexión.
8. Cable de alimentación
9. Terminal SIGNAL GND: Está conectado el cable de puesta a tierra de la tornamesa.
10. Conectores AUDIO IN: Introduzca la señal de audio de un componente AV con un cable de audio analógico.
11. Terminales SPEAKERS: Conecte los altavoces con cables de altavoz. (Los modelos norteamericanos son compatibles con los conectores de banana.)
12. Conector SUBWOOFER PRE OUT: Conecte un subwoofer con alimentación propia con un cable de subwoofer. Se pueden conectar hasta dos subwoofers con alimentación propia. Se emite la misma señal desde

cada uno de los conectores SUBWOOFER PRE OUT.

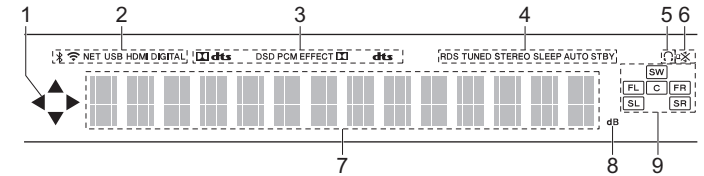
Mando a distancia



1. Botón : Enciende la unidad o la pone en modo de espera.
2. Botones del selector de entrada: Selecciona la entrada a reproducir. Utilice los botones marcados con el 3 para seleccionar "STRM BOX", "AUX" o "PHONO".
3. Botón : La fuente de entrada de la reproducción cambiará cada vez que pulse uno de estos botones.
4. Botón (AV ADJUST): Puede llevar a cabo los ajustes comunes en la pantalla de la TV.
5. Botones del cursor y botón ENTER: Seleccione el elemento con los cursores y pulse ENTER para confirmar su selección.
6. Botón : Muestra el Home.
7. Botones de volumen: Le permiten ajustar el volumen. Este botón también cancela el modo silencioso.
8. Botón : Silencia el audio temporalmente. Pulse de nuevo para cancelar el silencio.
9. Botones LISTENING MODE: Le permite seleccionar el modo de audición.
10. Botón de reproducción: Utilizado para operaciones de reproducción cuando se reproduce Music Server o un USB.
11. Botón : Utilizado para operaciones de reproducción repetida/aleatoria cuando se reproduce Music Server o un USB. Botón CLEAR: Borra todos los caracteres que ha introducido al introducir texto en la pantalla del TV.
12. Botón (STATUS): Cambia la información en la pantalla.
13. Botón : Regresa la pantalla al estado anterior.
14. Botón MODE: Cambia la sintonización de una emisora entre la sintonización automática y la sintonización manual.
15. Botón +Fav: Registra una emisora de radio.



Pantalla



1. Puede iluminarse cuando se realizan operaciones con el selector de entrada "NET" o "USB".
2. Se ilumina en las siguientes condiciones.
 - : Cuando se conecta mediante BLUETOOTH.
 - : Cuando se conecta mediante Wi-Fi.
 - NET: Cuando "NET" está seleccionado con el selector de entrada y la unidad está conectada a la red. Parpadeará si la conexión a la red no es correcta.
 - USB: Cuando "USB" está seleccionado con el selector de entrada y la unidad está conectada por USB y el dispositivo USB está seleccionado. Parpadea si el dispositivo USB no está conectado correctamente.
 - HDMI: Cuando entran señales HDMI y la entrada HDMI está seleccionada.
 - DIGITAL: Cuando entran señales digitales y la entrada digital está seleccionada.
3. Se ilumina de acuerdo al tipo de señales digitales de entrada de audio y al modo de audición.
4. Se ilumina en las siguientes condiciones.
 - RDS (Modelos europeos, australianos y asiáticos): Recepción de transmisión RDS.
 - TUNED: Recepción de radio AM/FM.
 - STEREO: Recepción de FM estéreo.
 - SLEEP: Cuando el temporizador de apagado está activado.
 - AUTO STBY: El modo de espera automático está activado.
5. Se ilumina cuando se conectan unos auriculares.
6. Parpadea cuando se encuentra silenciado.
7. Muestra información varia sobre las señales de entrada.
8. Se enciende cuando ajusta el volumen.
9. Visualización de altavoz/canal: Muestra el canal de salida que corresponde al modo de audición seleccionado.

Información sobre licencias y marcas comerciales



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. DTS, the Symbol, DTS in combination with the Symbol, the DTS-HD logo, and DTS-HD Master Audio are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance®.



AirPlay, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPad Air and iPad mini are trademarks of Apple Inc.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone or iPad may affect wireless performance.

AirPlay works with iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 4.3.3 or later, Mac with OS X Mountain Lion or later, and PC with iTunes 10.2.2 or later.

Apple, Apple TV and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by

Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Onkyo Corporation does not guarantee BLUETOOTH compatibility between the AV receiver and all BLUETOOTH enabled devices. For compatibility between the AV receiver and another device with BLUETOOTH technology, consult the device's documentation and dealer. In some countries, there may be restrictions on using BLUETOOTH devices. Check with your local authorities.

Onkyo Corporation ne garantit pas la compatibilité BLUETOOTH entre l'amplificateur AV et tous les appareils compatibles BLUETOOTH. Pour assurer la compatibilité entre l'amplificateur AV et un autre périphérique à technologie BLUETOOTH, consultez la documentation de l'appareil et le vendeur. Dans certains pays, il peut exister des restrictions sur l'utilisation d'appareils BLUETOOTH. Vérifiez auprès des autorités locales.

Onkyo Corporation no garantiza la compatibilidad BLUETOOTH entre el receptor de AV y todos los dispositivos con tecnología BLUETOOTH. Para obtener información sobre la compatibilidad entre el receptor de AV y otro dispositivo con tecnología BLUETOOTH, consulte al distribuidor y la documentación del dispositivo. En algunos países, es posible que el uso de dispositivos BLUETOOTH esté restringido. Consulte con las autoridades locales.

Onkyo Corporation non garantisce la compatibilità BLUETOOTH tra il ricevitore AV e tutti i dispositivi abilitati al BLUETOOTH. Per verificare la compatibilità tra il ricevitore AV e un altro dispositivo dotato di tecnologia BLUETOOTH, consultare la documentazione del dispositivo in questione o contattare il rivenditore. In alcuni Paesi potrebbero esistere delle limitazioni per l'utilizzo di dispositivi BLUETOOTH. Verificare le condizioni con le autorità locali.

Onkyo Corporation garantiert nicht die BLUETOOTH Kompatibilität zwischen dem AV-Receiver und allen BLUETOOTH fähigen Geräten. Zur Kompatibilität zwischen dem AV-Receiver und einem anderen Gerät mit BLUETOOTH Technologie, schauen Sie in die Dokumentation des Geräts und fragen Sie den Händler. Es kann sein, dass es in einigen Ländern Beschränkungen zur Nutzung der BLUETOOTH Geräte gibt. Prüfen Sie das bei Ihren lokalen Behörden.

Onkyo Corporation garandeert niet de BLUETOOTH compatibiliteit tussen de AV-receiver en alle BLUETOOTH apparaten. Raadpleeg voor compatibiliteit tussen de AV-receiver en een ander apparaat met BLUETOOTH technologie de documentatie van het apparaat of de verkoper. In sommige landen geldt mogelijk een beperking op het gebruik van BLUETOOTH apparatuur. Controleer de wetgeving in het land van gebruik.

Корпорация Onkyo не гарантирует совместимость по связи BLUETOOTH между AV-ресивером и всеми устройствами с функцией BLUETOOTH. Сведения о совместимости между AV-ресивером и другим устройством с функцией BLUETOOTH можно получить в документации на устройство и у его продавца. В некоторых странах могут действовать ограничения на использование устройств с функцией BLUETOOTH. Для получения информации по этому вопросу обращайтесь к представителям местной власти.

لا تضمن Onkyo وجود توافق في البلوتوث (BLUETOOTH) بين مُستقبل إشارات الصوت والصورة وجميع الأجهزة المزودة بالبلوتوث (BLUETOOTH). للتعرف على مدى التوافق بين مُستقبل إشارات الصوت والصورة وأي جهاز آخر مزود بالبلوتوث (BLUETOOTH)، قم بمراجعة الوثائق المرافقة للجهاز أو أسأل الوكيل. في بعض الدول، قد تكون هناك تقييدات على استخدام الأجهزة المزودة بالبلوتوث (BLUETOOTH). راجع السلطات المحلية.



PANDORA, the PANDORA logo, and the Pandora trade dress are trademarks or registered trademarks of Pandora Media, Inc. Used with permission.



Google Cast and the Google Cast badge are trademarks of Google inc.



The product with this logo is conformed to Hi-Res Audio standard defined by Japan Audio Society. This logo is used under license from Japan Audio Society.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Windows and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

"x.v.Color" and "x.v.Color" logo are trademarks of Sony Corporation.

DSD and the Direct Stream Digital logo are trademarks of Sony Corporation.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

"All other trademarks are the property of their respective owners."

"Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs."

"El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios".

"Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei rispettivi proprietari."

"Alle anderen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer."

"Alle andere handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbenden."

"Все товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев."

"جميع العلامات التجارية الأخرى مملوكة لأصحابها المعنيين."

Es

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

A través de este dispositivo podrá enlazar otros servicios o sitios web que no están bajo control de ninguna compañía que ha designado, fabricado o distribuido este dispositivo ni sus filiales (colectivamente, "Compañía"). No tenemos control alguno sobre la naturaleza, contenido y disponibilidad de dichos servicios. La inclusión de algunos enlaces no implica necesariamente una recomendación o aprobación de los puntos de vista expresados en los mismos.

Toda la información, contenido y servicios disponibles a través de este dispositivo pertenecen a terceros y están protegidos por derechos de autor, patentes, marcas comerciales y/u otras leyes de propiedad intelectual de los países aplicables.

La información, contenido y servicios proporcionados a través de este dispositivo son solamente para uso personal, sin fines de lucro. La información, contenido o servicios no podrán ser usados de ninguna otra manera más que la aprobada previamente por el propietario del contenido o proveedor de servicio.

No podrá modificar, copiar, republicar, traducir, explotar, crear trabajos derivados, cargar, publicar, transmitir, vender ni distribuir de ninguna manera cualquier información, contenido o servicios disponibles a través de este dispositivo, a menos que esté expresamente autorizado por los derechos de autor, patente, marca comercial y/o titular de propiedad intelectual, incluyendo, aunque sin limitación, al propietario del contenido o proveedor de servicios.

EL CONTENIDO Y SERVICIOS DISPONIBLES A TRAVÉS DE ESTE DISPOSITIVO SON PROPORCIONADOS "TAL COMO ESTÁN". LA COMPAÑÍA NO GARANTIZA LA INFORMACIÓN, EL CONTENIDO NI LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS DE ESTE MODO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE, PARA NINGÚN PROPÓSITO.

LA COMPAÑÍA RECHAZA EXPRESAMENTE CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS DE TÍTULO, NO VIOLACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

La Compañía no representa ni garantiza de ninguna forma, expresa o implícitamente, la integridad, precisión, validez, legalidad, confiabilidad, aplicabilidad o disponibilidad con respecto a la información, contenido o servicios disponibles a través de este dispositivo. La Compañía no se hace responsable, ya sea por contrato o agravio, incluida la negligencia o responsabilidad civil, de cualquier daño directo, indirecto, especial, incidental o consecuente o de cualquier otro daño resultante de o en conexión con cualquier información contenida, o como resultado del uso de cualquier contenido o servicio proporcionado por usted o terceros, aun cuando la Compañía ha sido avisada sobre la posibilidad de tales daños, ni tampoco la Compañía se hará responsable por reclamos de terceros en contra de los usuarios de este dispositivo o de terceros.

En ningún caso la Compañía será responsable de, sin limitar la generalidad de lo anterior, cualquier interrupción o suspensión de cualquier información, contenido o servicio disponible a través de este dispositivo. La Compañía, tampoco se hace responsable por el servicio del cliente relacionado con la información, contenido y servicios disponibles a través de este dispositivo. Cualquier pregunta o consulta de servicio relacionada con la información, contenido o servicios debe realizarse directamente a los propietarios del contenido y proveedores de servicio.

Pioneer

2-3-12 Yaesu, Chuo-ku, Tokyo 104-0028 JAPAN

<U.S.A.>

18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.

Tel: 1-201-785-2600 Tel: 1-844-679-5350

<Germany>

Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany

Tel: +49(0)2154 913222

<UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip,
Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44(0)208 836 3612

<France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

Tel: +33(0)969 368 050

Корпорация О энд Пи

2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

Enregistrez votre produit sur / Registre su producto en
<http://www.pioneerelectronics.com> (États-Unis / EE. UU.)
<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada / Canadá)
<http://www.pioneer.eu> (Europe / Europa)

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation. All rights reserved.

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

"Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie / Напечатано в Малайзии

SN 29402184

F1601-0



* 2 9 4 0 2 1 8 4 *